

# Anticipándonos al Verano...



**Láminas: Pasado - Nuestro Puerto. Presente - Locomotoras**

# Las Cosas Nuestras



R.S.

## Danzas: La Gavota

Es una danza de origen francés, surgida en el pueblo de Gapençais, cuyos habitantes reciben el nombre de "gavots". A fines del siglo XVIII llegó a Buenos Aires, donde se la cultivó como danza de salón, permaneciendo en el gusto popular hasta 1840. Muchos años después, casi al finalizar el siglo pasado, la gavota volvió a resurgir, ya modificada y acriollada. Su música lleva partes de minué y vals. En su danza se emplean pasos de esos dos géneros musicales, a los que se agrega la figura denominada molinete, de origen europeo y común a varias danzas criollas. La gavota acriollada decayó hacia principios del presente siglo. En 1958, Juan de los Santos Amores rescató su baile y compuso con el músico Waldo Belloso la "Gavota de Buenos Aires" basada en antiguas gavotas que fueran facilitadas por el musicólogo Carlos Vega. Su letra dice: "Ven, niña, ven/ que esta gavota/ yo contigo bailaré".

## Leyenda:

### El Chajá

El chajá es un ave grande que habita bañados, esteros y campos cultivados de nuestro país, desde el Norte hasta Río Negro.

Su plumaje es gris con manchas negras en el pecho y un collar oscuro en el cuello. Tiene patas grandes y pico corto, de color salmón.

Se lo reconoce con facilidad por su característico grito.

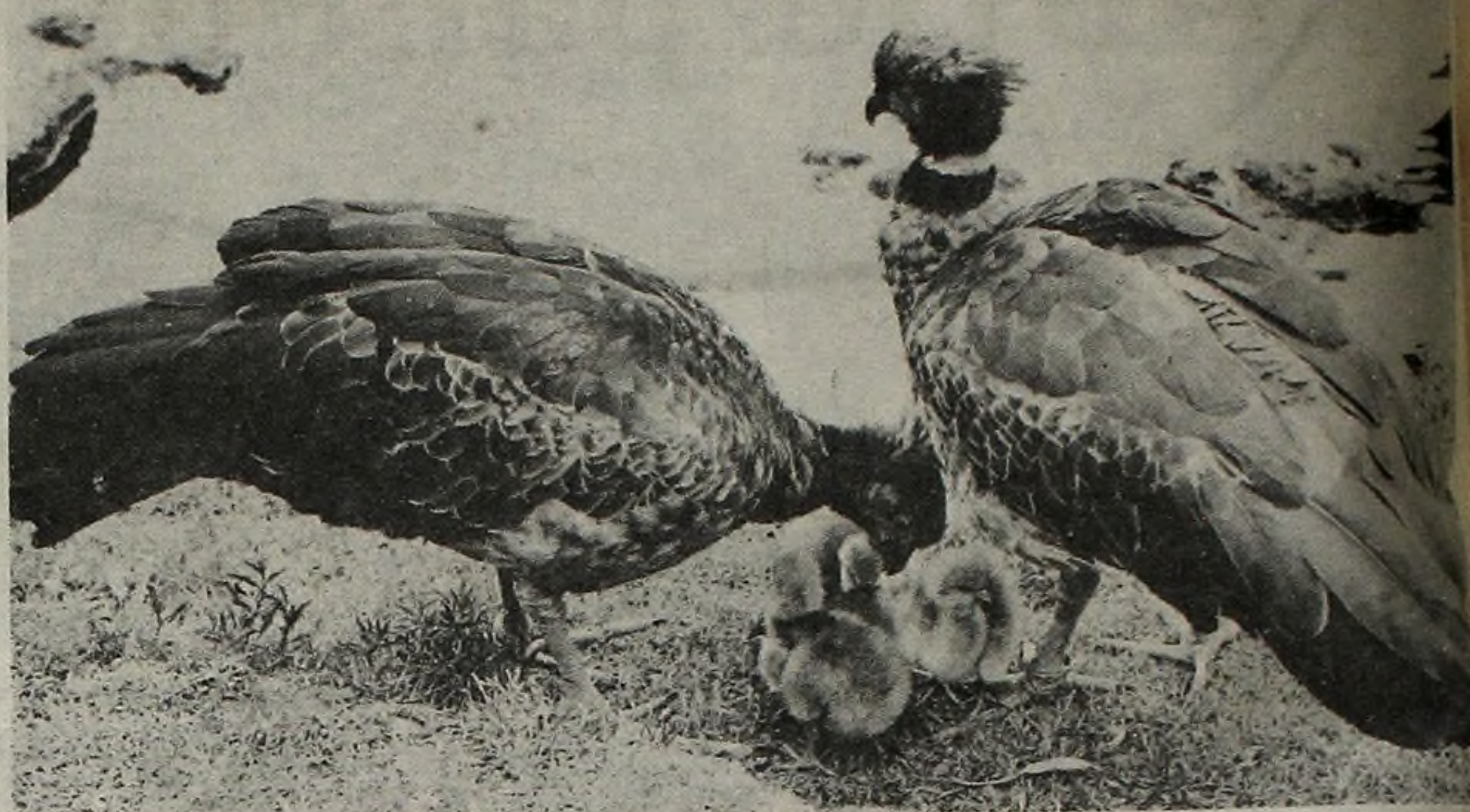
La leyenda más famosa acerca de este ave, es aquella que cuenta que dos muchachas se encontraban lavando ropa en el río, cuando pasaron por allí Jesús y San Pedro.

Como ambos tenían sed, les pidieron agua para beber.

Las jóvenes queriendo burlarse de los caminantes, les alcanzaron un jarro con agua jabonosa.

Jesús y San Pedro tomaron el agua en silencio y al devolver el jarro dijeron:

—Serán lo que nos han dado: pura espuma.



Casal de chajáes con sus pichones. Estas aves suelen domesticarse y, tal como ocurre con el tero, pasan a convertirse en centinelas de las casas en el campo argentino.

Al escuchar esto, las muchachas rieron pensando que era una broma y murmuraron: "Yahá, yahá", que significa: ¡Vamos, vamos! Luego empezaron a alejarse

del lugar caminando y, cuando intentaron correr, se dieron cuenta que el cuerpo comenzaba a cubrirse de plumas y los brazos se les transformaban en alas.

En lugar de correr, salieron volando al mismo tiempo que gritaban: "¡Yahá, yahá!".

Esther Nelly Capece



## El Primer Vapor en el Plata

Por esta época del año, pero en 1825, la gente de Buenos Aires estaba alborotada con la novedad: se realizaba el primer ensayo de navegación con un barco a vapor en el Río de la Plata.

La nave, que había sido traída de Europa, zarpó desde la costa porteña a las 11.20 de la mañana del día 13 de noviembre. Llevaba a su bordo cuarenta pasajeros. Le demandó cuatro horas llegar a San Isidro, donde fondeó, para regresar en el mismo día y arribar a Buenos Aires a las 9 de la noche.

¡Ya no era necesario contar con viento a favor para navegar! Corría el año 1825...

## Martín de Porres y los Tres Amigos

Toda Lima virreinal hablaba maravillas del mulato Martín. Eso le causaba alegría a Ramón, porque él también era mulatito. Un día preguntó a su mamá por qué Martín, un humilde donado, era el más santo y famoso del convento de los dominicos, y ella le contestó: "Tal vez precisamente por ser el más humilde".

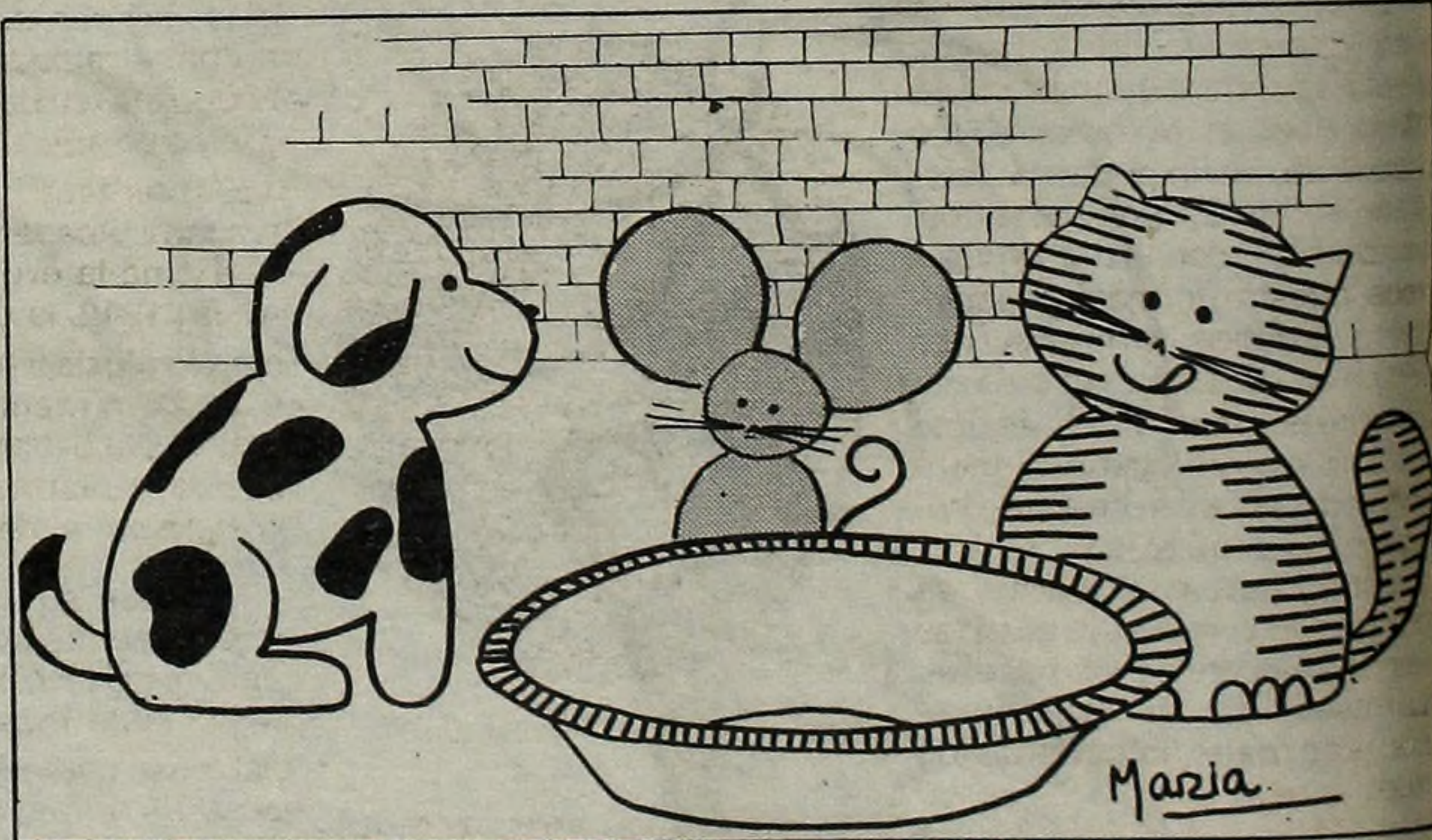
¡Vaya si lo era Martín! A humilde no le ganaba nadie. Como que siendo cirujano y además hijo del ilustre gobernador de Panamá, Juan de Porres, se había ofrecido como donado —o sea esclavo voluntario, que hacía de sí mismo un don— para barrer aquel convento, por amor a Dios. Luego fue nombrado enfermero y desempeñaba este oficio con gran abnegación, sin dejar la escoba. También cultivaba tierras pertenecientes al convento y otras, sin dueño, en las afueras de Lima, para que a los pobres no les faltasen frutas ni verduras. Y aun le quedaba tiempo para recorrer la ciudad llevando ayuda a cuantos la necesitaban.

El mulato Martín de Porres nunca pensaba en sí mismo. No solo sentía piedad de los seres humanos: también los ani-

males le inspiraban compasión, sobre todo si estaban enfermos o heridos. Como no los podía tener a todos en el convento, logró que su hermana le permitiera instalar en su casa un hospital para animales y lo visitaba con frecuencia. Hubo perros y gatos heridos que lo buscaban como si hubieran estado enterados de que era cirujano y además amigo de ellos. También curaba a los pájaros.

Se contaban de él cosas extraordinarias. Por ejemplo, que a veces, estando en oración, se elevaba del piso y quedaba suspendido en el aire, como un ángel. O que algunos enfermos de otras ciudades recibían de pronto su visita y quedaban curados... sin que él hubiese salido de Lima. Ramón no se explicaba cómo podía ser eso, pero su mamá creía en los milagros de Martín. Esos grandes milagros a él no le interesaban. Como era chico, quedó impresionado por el relato de un milagro chiquito de fray Martín. Y deseó fervientemente comprobar si era cierto.

Una y otra vez fue al convento, sin conseguir que le permitieran bajar al sótano. Por fin logró que uno de los donados lo



llevase por un rato, a la hora en que bajaba fray Martín.

Sí, era cierto. Allí estaba el santo mulato con su escoba, y a sus pies había tres comensales alrededor de un plato que él les había servido. Los tres comían del mismo plato como buenos amigos y como

un símbolo viviente de armonía y de paz. Eran una perra, una gata y un ratoncito. San Martín de Porres los había reconciliado.

Desde sus rincones, varios perritos y gatitos miraban curiosos cómo comían sus mamás en compañía del ratón.



Domingo French



Remedios de Escalada de San Martín



José Evaristo Uriburu



José Gervasio de Artigas

**17 de noviembre, 1618. Gobernación del Río de la Plata.** Por Real Cédula del 16 de diciembre de 1617, se creó la Gobernación de Buenos Aires o del Río de la Plata, separándose de la del Paraguay o del Guayrá. El 17 de noviembre de 1618 se nombró a don Diego de Góngora gobernador del Río de la Plata, quien cumplió su mandato hasta el 21 de mayo de 1623.

**18 de noviembre, 1795. Nace el general La Madrid.** Nació en Tucumán uno de los héroes de nuestra Independencia, Gregorio Aráoz de La Madrid. Desde un principio fue fiel a la causa de Mayo. Participó junto a Manuel Belgrano en el Ejército del Norte. Durante la guerra civil luchó a favor de los unitarios. Integró la Coalición del Norte en 1840. En Montevideo se unió al Ejército Grande de Urquiza e intervino en la batalla de Caseros. Murió en Buenos Aires el 5 de enero de 1857.

**19 de noviembre, 1831. Nace José Evaristo Uriburu.** Nació en Salta el político y abogado José E. Uriburu quien, tras

la renuncia de Luis Sáenz Peña, completaría el período presidencial de 1895-1898. Fue, además, diputado nacional, ministro de Instrucción Pública, ministro plenipotenciario en Bolivia, Chile y Perú. Falleció el 25 de octubre de 1914.

**20 de noviembre, 1797. Nace Remedios de Escalada de San Martín.** Nació en Buenos Aires María de los Remedios Feliciano Liboria Carmen de Escalada y de la Quintana, esposa del general San Martín. Era hija de Antonio José de Escalada y Tomasa de la Quintana y Larrazábal. Su educación fue muy esmerada y aprendió música y varios idiomas. El 12 de noviembre de 1812 contrajo enlace con el entonces coronel José de San Martín, de cuyo matrimonio nació una hija: Mercedes Tomasa. Lejos de su esposo,

falleció en esta capital el 3 de agosto de 1823.

**21 de noviembre, 1774. Nace Domingo French.** Tuvo activa participación en los días de Mayo, junto a Beruti, reclutando a los pobladores de los suburbios de la ciudad y llevándolos a la Plaza de Mayo. Allí repartieron las cintas celestes y blancas como emblema de la nueva Nación. Ambos golpearon las puertas del Cabildo reclamando: "¡El pueblo quiere saber de qué se trata!"

Posteriormente, con el grado de general, French actuó en las batallas de la Independencia. Falleció el 4 de junio de 1825.

**22 de noviembre, 1786. Nace Estanislao López.** Fue uno de los caudillos de

mayor trascendencia en las luchas civiles. Fue gobernador de Santa Fe —su provincia natal— desde 1818 hasta 1838. Dejó de existir el 15 de junio de ese mismo año.

**23 de noviembre, 1850. Fallece José Gervasio de Artigas.** Había nacido en Sauce, Canelones —cerca de Montevideo— el 19 de junio de 1764. En 1811, el gobierno de Buenos Aires lo promovió al grado de teniente coronel de Blandengues de Montevideo y lo nombró segundo jefe interino de las fuerzas que operaban en la Banda Oriental. Proyectó la unión de las actuales repúblicas Argentina, Uruguay y Paraguay. Luchó durante toda su vida por la autonomía de las provincias argentinas. Jamás pudo ver coronada su obra por la incomprensión de los caudillos a quienes él había dado alas y se convirtieron, finalmente, en sus enemigos.

Combatido, se vio obligado a refugiarse en el Paraguay. Su ideal federal terminó por plasmarse en el sistema que hoy constituye nuestra forma de gobierno.

## Calendario Escolar

### Día de la Música

Una vez más celebraremos este 22 de noviembre el **Día de la Música**, arte cuya patrona es **Santa Cecilia**. No es necesario hablar de la importancia que tiene la música para nosotros: en contacto con ella completamos nuestra formación espiritual y estética; la música nos hace más dulces, más buenos. Con música se recibe en una fiesta nuestra llegada al mundo; con música se celebran bodas, oficios religiosos, funerales; con música se baila y se celebra; al compás de músicas van los ejércitos a las batallas. La música es, en consecuencia, una parte importante de nuestra vida.

¿Y Santa Cecilia? Fue una joven romana que nació a fines del Siglo II de nuestra era o a principios del Siglo III. Era de familia noble, gente de dinero pero buena. Aunque contrajo enlace, Cecilia prometió dedicar su vida a Dios. Su esposo y



su cuñado abrazaron la fe de Cristo. Los romanos, que creían en muchos dioses, exigieron a Cecilia que rindiera culto a esos falsos dioses. La joven se negó y fue condenada a muerte. Falleció luego de tres días de suplicios, pero su cuerpo fue encontrado intacto, si-

glos después, sin huella alguna de haber sufrido torturas. Ese hecho fue tenido por un milagro y Cecilia fue santificada. En 1594, los miembros de la recién fundada Academia de Música de Roma la eligieron protectora. En 1942, la Cámara de Comercio Musical Argentino eligió el 22 de noviembre para celebrar el Día de la Música. Santa Cecilia había muerto un 22 de noviembre, el del año 232.

Más que su habilidad como ejecutante (no se sabe que tuviera predilección por ningún instrumento musical en especial, pese a que se la ha representado tañendo varios de ellos), se honra en Cecilia su pureza, su fe, su adoración por un Dios único. No en vano la música nos hace sentir más puros, más fieles, más deseosos de acercarnos al Creador, agradecidos por los dones que El nos hace.

### Día de la Soberanía

Hace apenas siete años que se celebra oficialmente el Día de la Soberanía. Esta celebración fue dispuesta en 1974 por la Ley N° 20.770, que instituye el 20 de noviembre al efecto, "en conmemoración del Combate de la Vuelta de Obligado, librado el 20 de noviembre de 1845". "En ese día —agrega— deberán celebrarse actos alusivos en los establecimientos educativos del país".

El Combate de la Vuelta de Obligado fue un enfrentamiento entre fuerzas de la provincia de Buenos Aires, comandadas por el general Lucio Norberto Mansilla, y naves de la escuadra anglo-francesa que se dirigían a Corrientes —provincia en ese entonces en conflicto con la de Buenos Aires— invocando el derecho de libre navegación de los ríos interiores.

El gobierno de Buenos Aires dispuso que esa escuadra fuera interceptada, a fin de que sus enemigos, los correntinos, no pudieran recibir los elementos que

transportaban los barcos ingleses y franceses. Mansilla hizo unir con cadenas veinte pontones, que se atravesaron en el río Paraná, cerrando el paso a las naves europeas. El paraje donde se libró la acción está ubicado en las proximidades de la ciudad bonaerense de San Pedro. Se combatió allí por espacio de seis horas, pasadas las cuales los anglo-franceses cortaron las cadenas y siguieron el rumbo que tenían previsto.

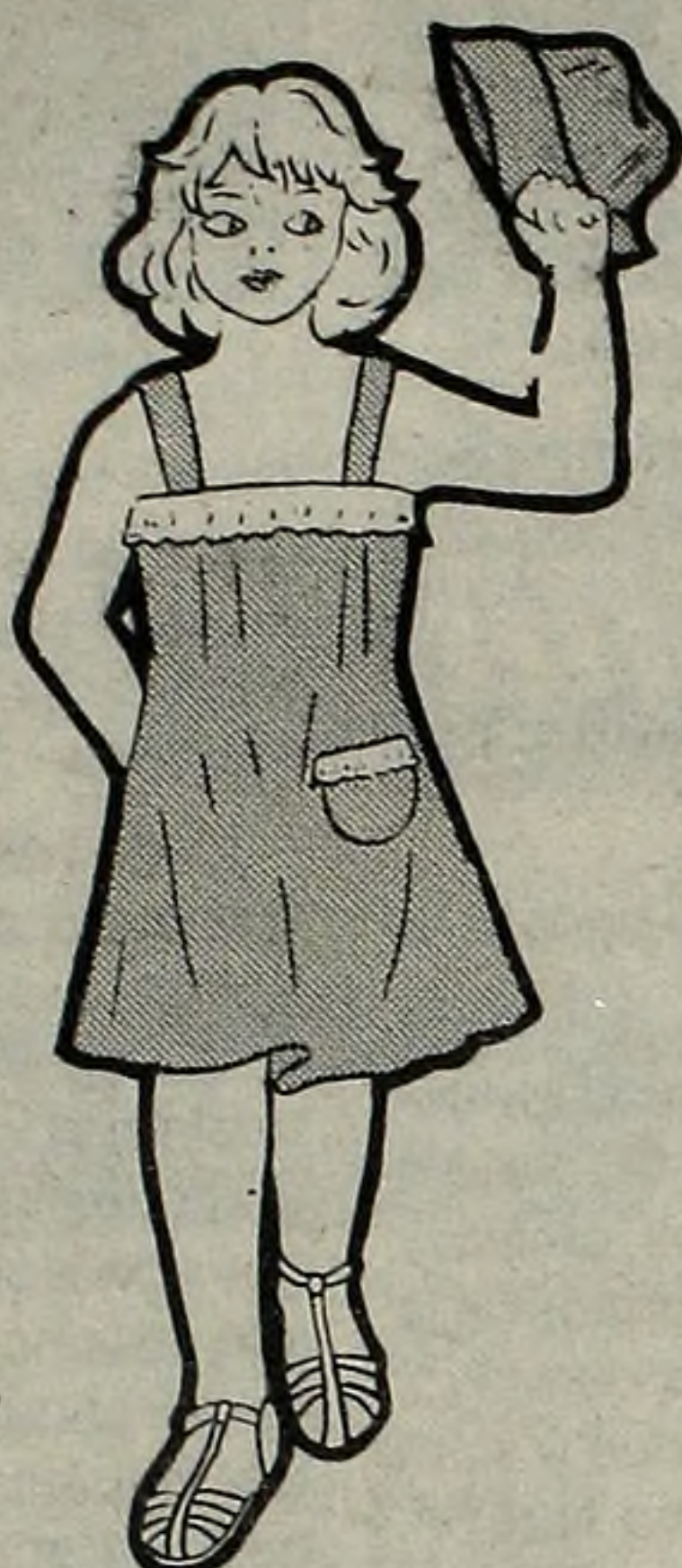
Se entiende por soberanía el derecho de una nación para desenvolverse con independencia en sus relaciones exteriores y dirigir, en el orden interno, sus destinos sin someterse a directivas extranjeras. El ejercicio de la soberanía implica, de hecho, la defensa de la integridad territorial. Las armas de la Patria lo hicieron poco después de mayo de 1810 cuando enfrentaron, en la batalla de Suipacha, a un invasor extranjero (los españoles, en ese caso).

# La Página de la Pequeña Ama de Casa

## Costura

### Claudia Rod y su Taller

Claudia Rod bajó la escalera como una catarata perezosa. Las cámaras de televisión capturaron su lento y estudiado descenso. Los fotógrafos la enfocaron; los micrófonos se acercaron a ella. ¡Iba a hablar, hablar para su público! ¿Qué diría Claudia?



—¡Hola, chicas —exclamó al llegar al pie de la escalera, mientras los aplausos atronaban el aire de esa noche de fiesta, noche en que inauguraba en las afueras de Gerli la vigésima sucursal de su cadena de casas de alta costura.

Sin intimidarse ante los aplausos y el brillo de las luces, Claudia se dirigió a un pequeño salón donde la esperaban varias de sus alumnas, y les propuso: "¿vamos a hacer una solera?"

Aceptada la propuesta, Claudia enumeró los materiales necesarios: tela de algodón lisa o cualquier otra tela liviana, cinta de "broderí" o puntilla ancha; hilo, aguja, tijera.

Para realizar el molde —explicó— se traza un rectángulo cuya base sea igual a la medida de cintura, y cuya altura tenga la medida del largo

deseado.

Dividir la base en 9 partes iguales, y la altura en 10 partes iguales. Completar el cuadrícula. Copiar los moldes "E" (pollera), "H" (bretelles), "I" (bolsillo).

Cortar por la línea más ancha.

**Armado de la prenda:** Doblar la tela por la mitad con los derechos enfrentados y cortar sobre la tela doble los moldes "E" y "H", cortar sobre la tela simple el molde "I".

Enfrentar los derechos de los moldes "E" y

coser a lo largo de los dos lados más chicos.

En la abertura superior hacer un pequeño dobladillo.

Pasar un elástico con

la medida del busto. Dar vuelta la prenda.

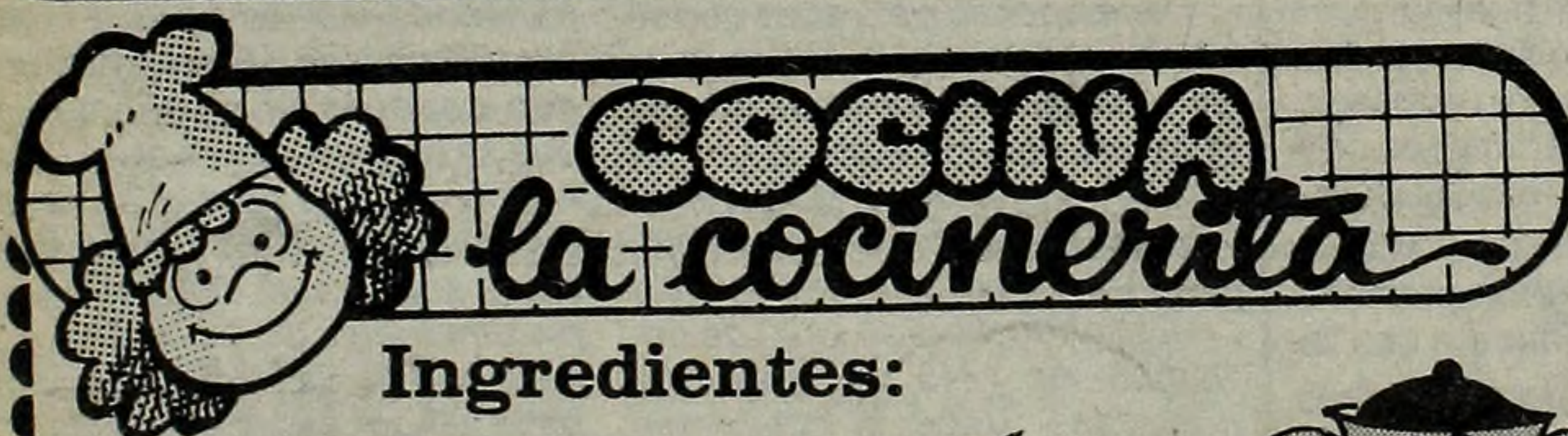
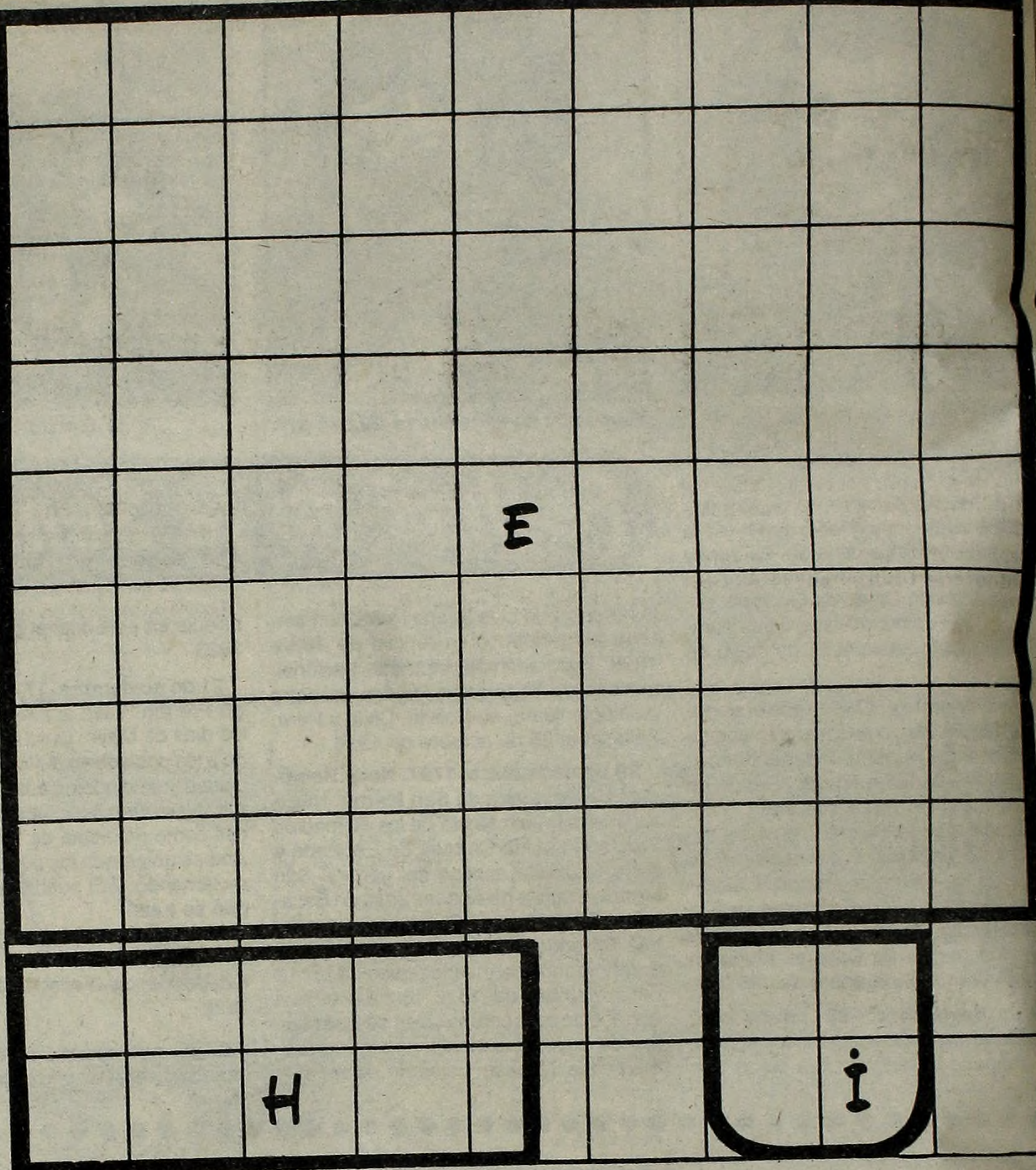
Doblar y coser a lo largo los moldes "H". Dar vuelta y coser en forma de bretel en la espalda y

delantera.

Coser con puntadas pequeñas la puntilla ancha alrededor del contorno del busto.

Hacer un pequeño do-

bladillo alrededor del bolsillo, coserlo del lado derecho de la delantera, aplicarle en el borde superior la puntilla o "broderí".



### Ingredientes:



1/2 melón chico



1 manzana



3 cucharadas de azúcar



8 nueces



1 pote de queso blanco



## Menú: Melón Relleno

### Así se Prepara:

- Quitamos con una cuchara la parte comestible del melón cuidando de no dañar la cáscara.
  - Cortamos en trocitos la pulpa del melón y la manzana pelada.
  - Picamos las nueces.
  - Batimos ligeramente el queso con el azúcar y mezclamos todos los ingredientes.
  - Ponemos la preparación en la media cáscara del melón.
- Si te gustan las pasas de uva podés agregarlas a la mezcla. Elegilas sin semillas.

¡HASTA LA PRÓXIMA RECETA!



# Para los Grados Chicos

## Algo le Falta a Melina

Melina se dispone a realizar un trabajo, pero le falta algo. ¿Te animás a indicar cuál de los elementos que figuran sobre ella es el que necesita?



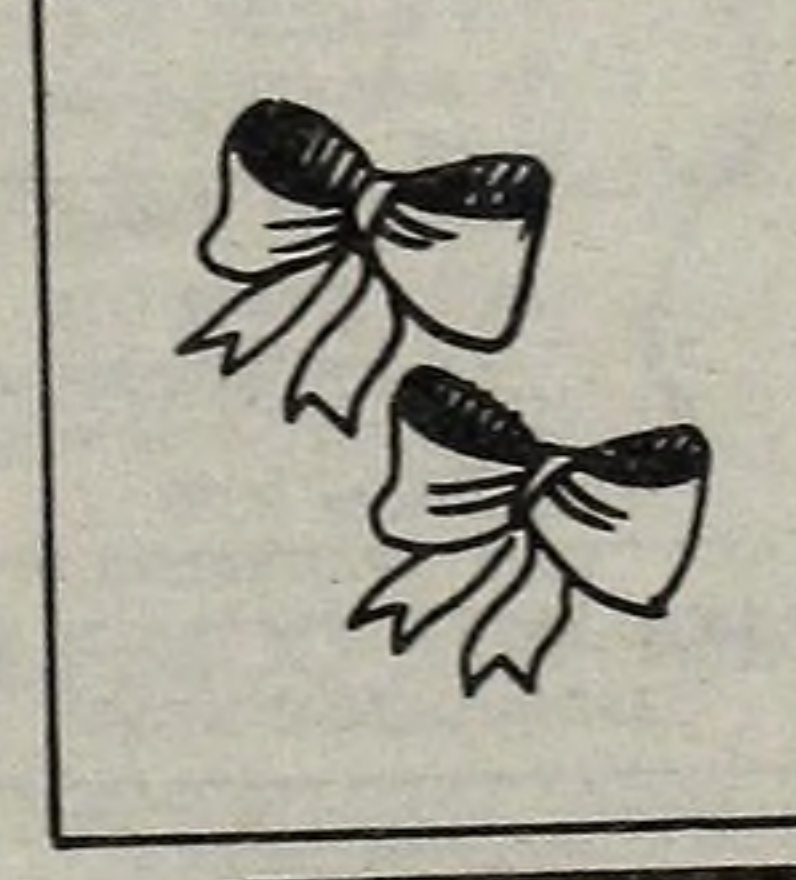
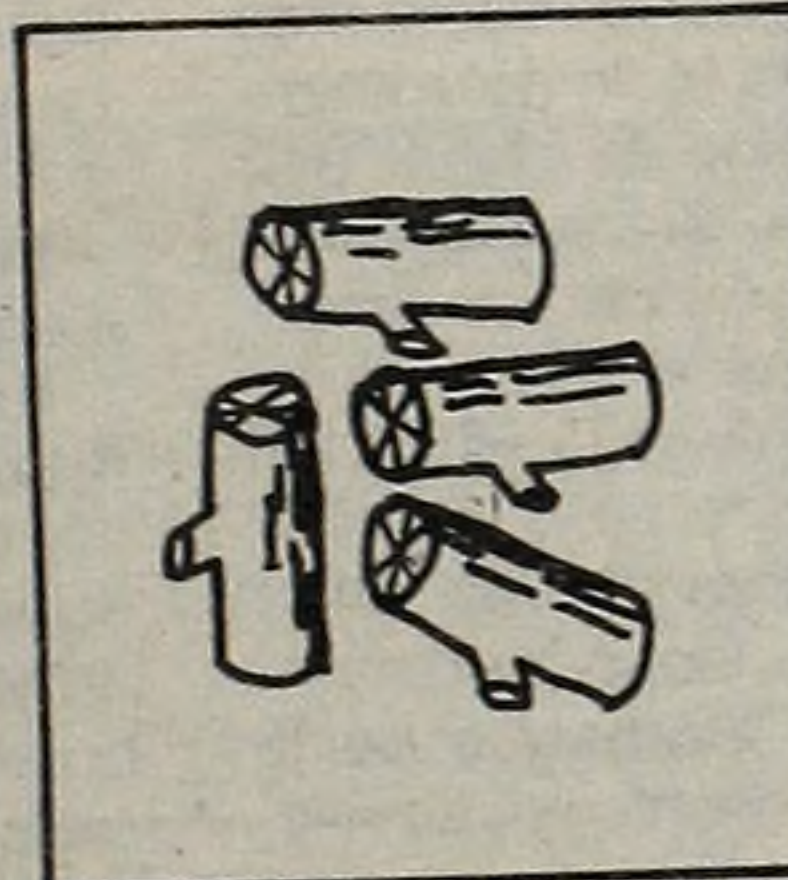
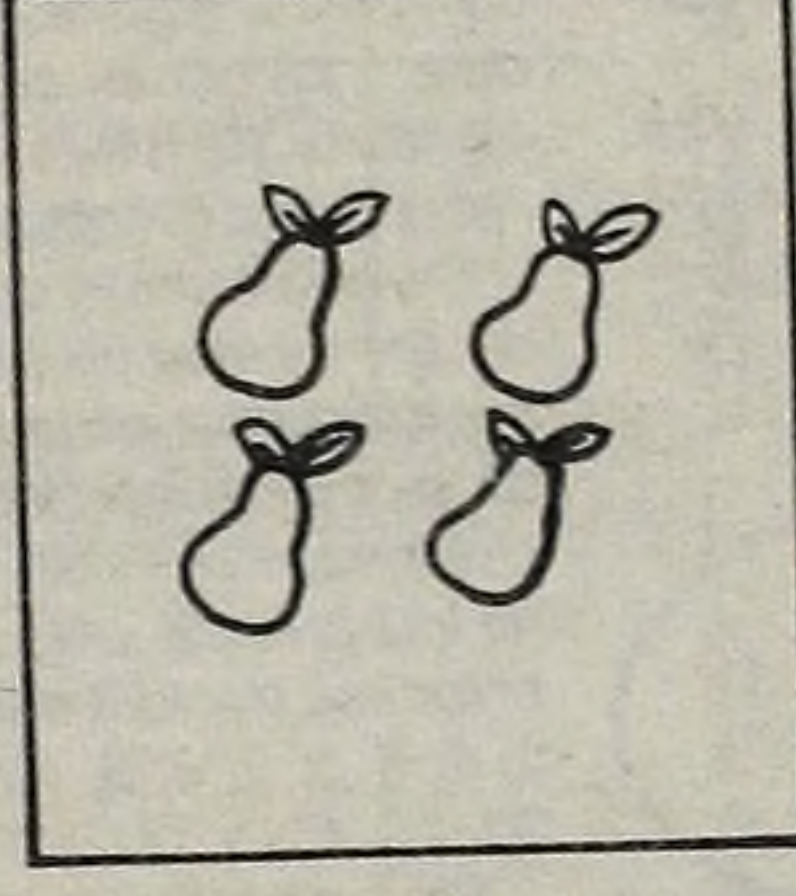
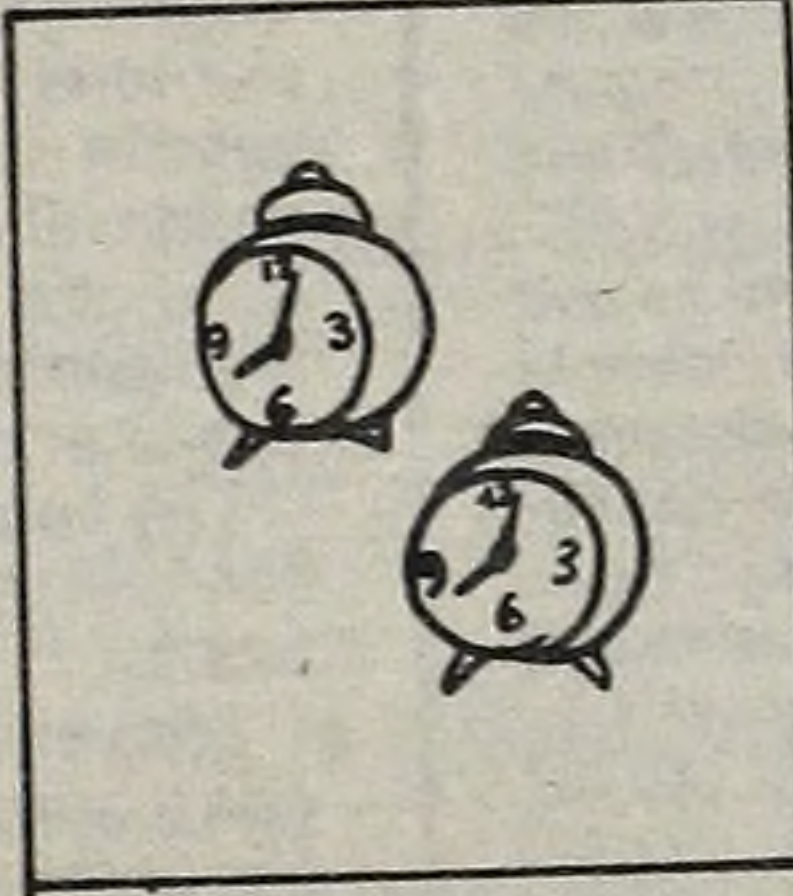
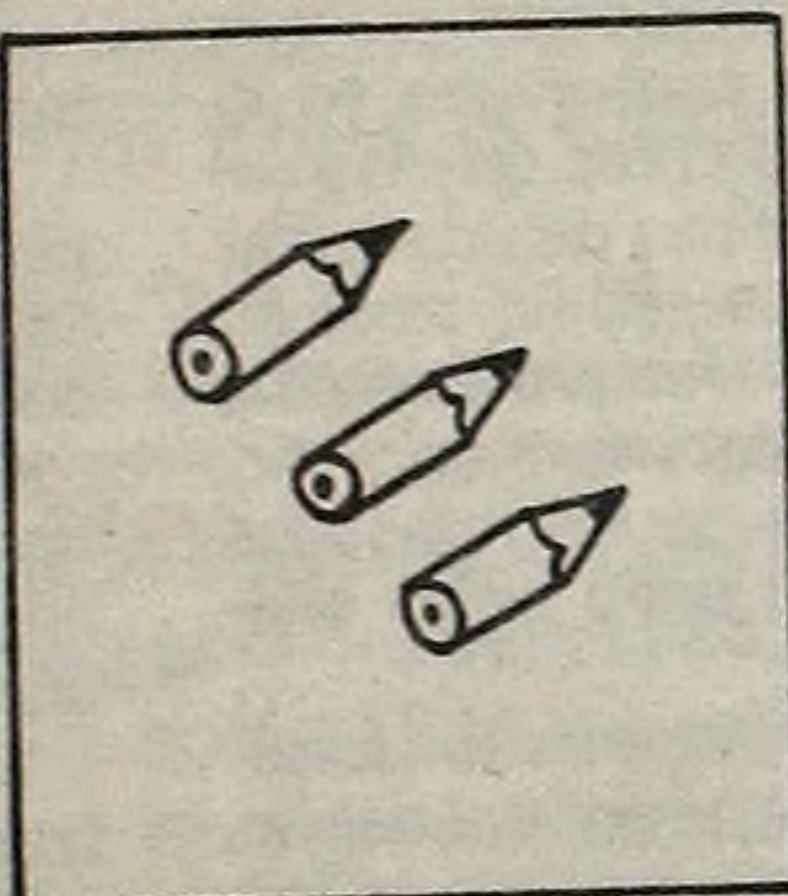
## Un Kilo y dos Pancitos

Aquí tenés leche, harina, pan y vino. Algunos de estos productos se venden por kilo y otros por litro. Escribí sobre la línea de puntos en qué caso corresponde la palabra kilo y en cuál litro.



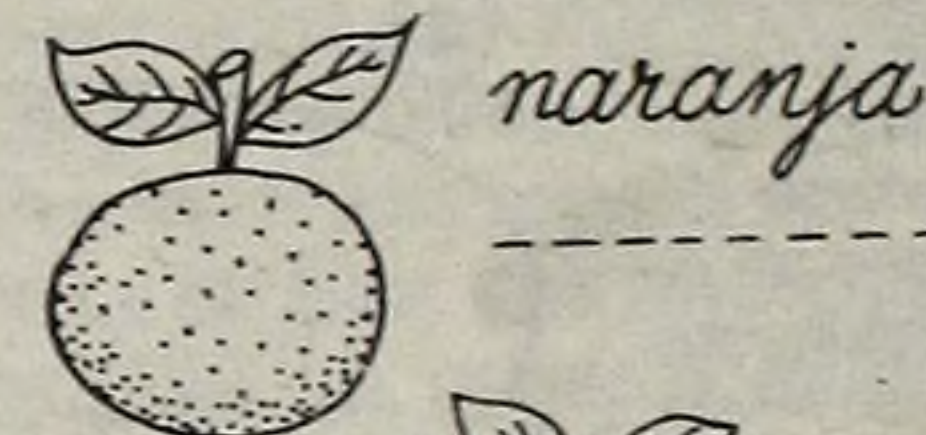
## Algo muy... Elemental

Uní con una línea los conjuntos que tengan la misma cantidad de elementos.



## Singulares, no: ¡Plurales!

Escribí los plurales de las siguientes palabras.



naranja

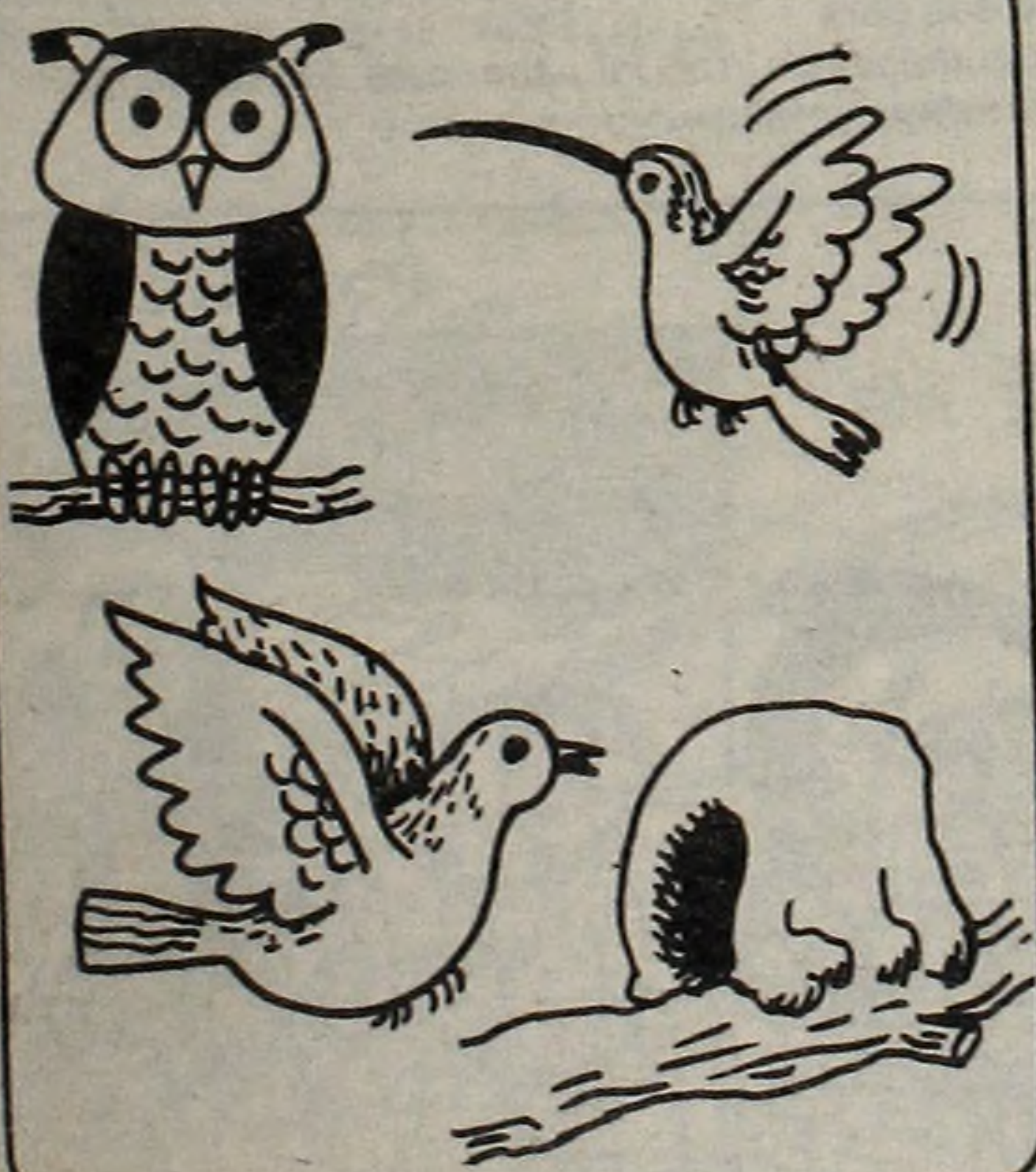


manzana



pera

## ¡Se nos Volaron los Pájaros!



Se nos volaron los pájaros, a pesar de que uno de ellos ha quedado en la rama. Vamos a aprovechar para pintarlos: la lechuza va de color azul, el picaflor de verde y el homero... de marrón, lo mismo que el nido y la rama.

## Jardineritos



## Cenicienta y su Zapatito

La Cenicienta ha perdido un zapatito y dice que en este dibujo lo tiene. Vamos a ayudarla a encontrarlo. Cuando lo encuentres, pintalo como más te guste.

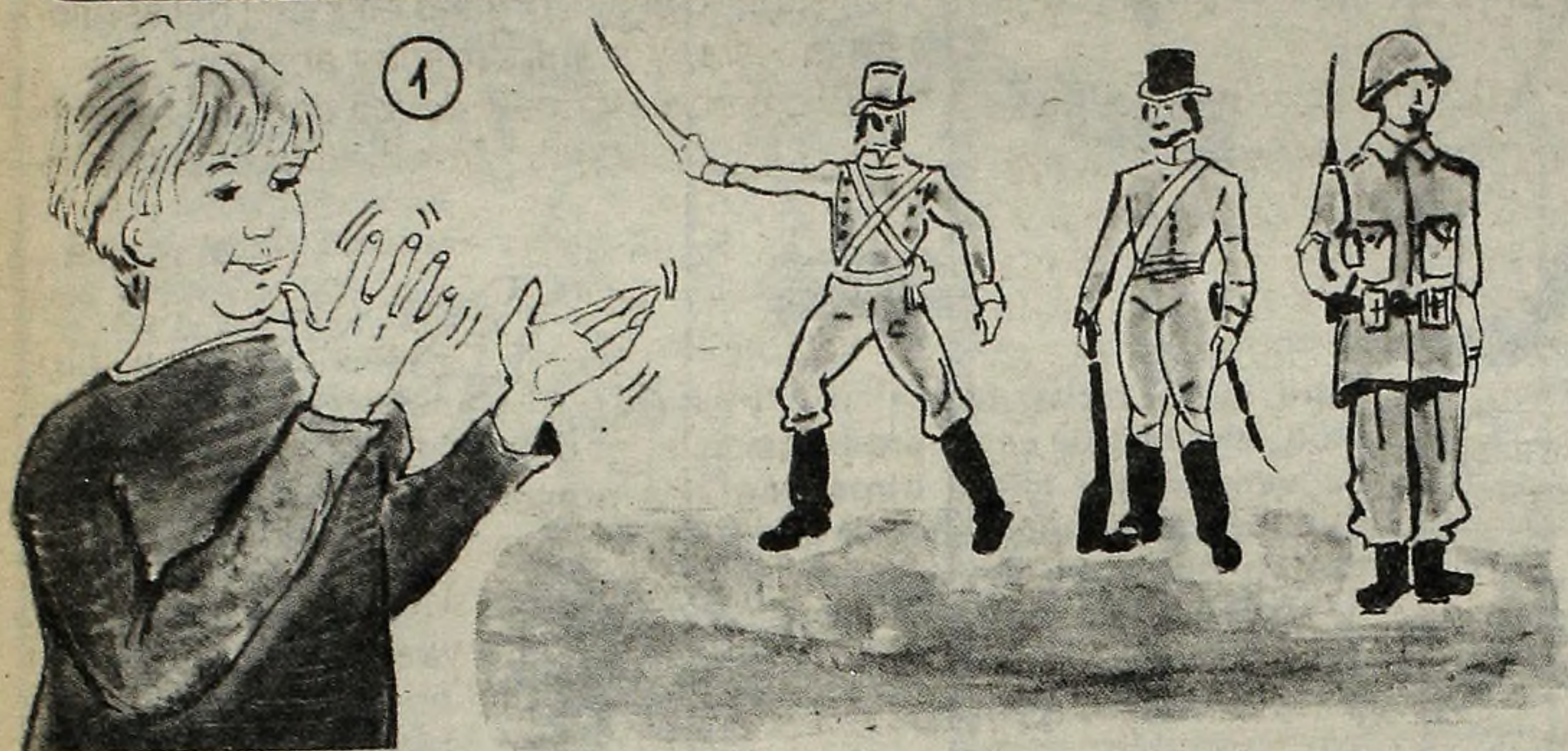
# Siguiendo el Programa Escolar

☆☆☆

3° Grado

☆☆☆

## Números Naturales: Descomposición (1)



Pablito es un chico que está dando sus primeros pasos en la escuela y por esa razón tiene escaso conocimiento de matemáticas.

Lo que más le divierte y entretiene es jugar con sus soldaditos. Cuando comienza a jugar los saca de la caja donde los guarda, los ordena por tamaño, color, uniforme, armas que llevan, etcétera.

Como es muy ordenado, cuando termina de jugar guarda sus soldaditos y para asegurarse de no haber perdido ninguno los quiere contar, pero como no conoce los números siempre se encuentra con serios problemas.

A veces se pone triste, otras veces protesta y aunque no conoce cómo se cuentan las cosas sabe que es distinto tener una mano que dos, tener dos ojos a diferencia de uno, que el hombre camina porque tiene dos piernas, etcétera.

Una tarde se le repitió el mismo problema con sus soldaditos y recordó lo que su hermanito mayor le había contado acerca de los números y de cómo contarlos y dijo:

Dibujo 1— ¡Voy a inventar tantos números como dedos tengo en las manos!

Tomó un lápiz y papel y escribió 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 0, pero después se dio cuenta de que con eso no bastaba. Sumó también los dedos de los pies y con-

cluyó que tampoco le alcanzaba. Entonces dibujó un puntito por cada dedo de la mano y después dibujó un puntito por cada dedo de los pies. (Dibujo 2 y 3).

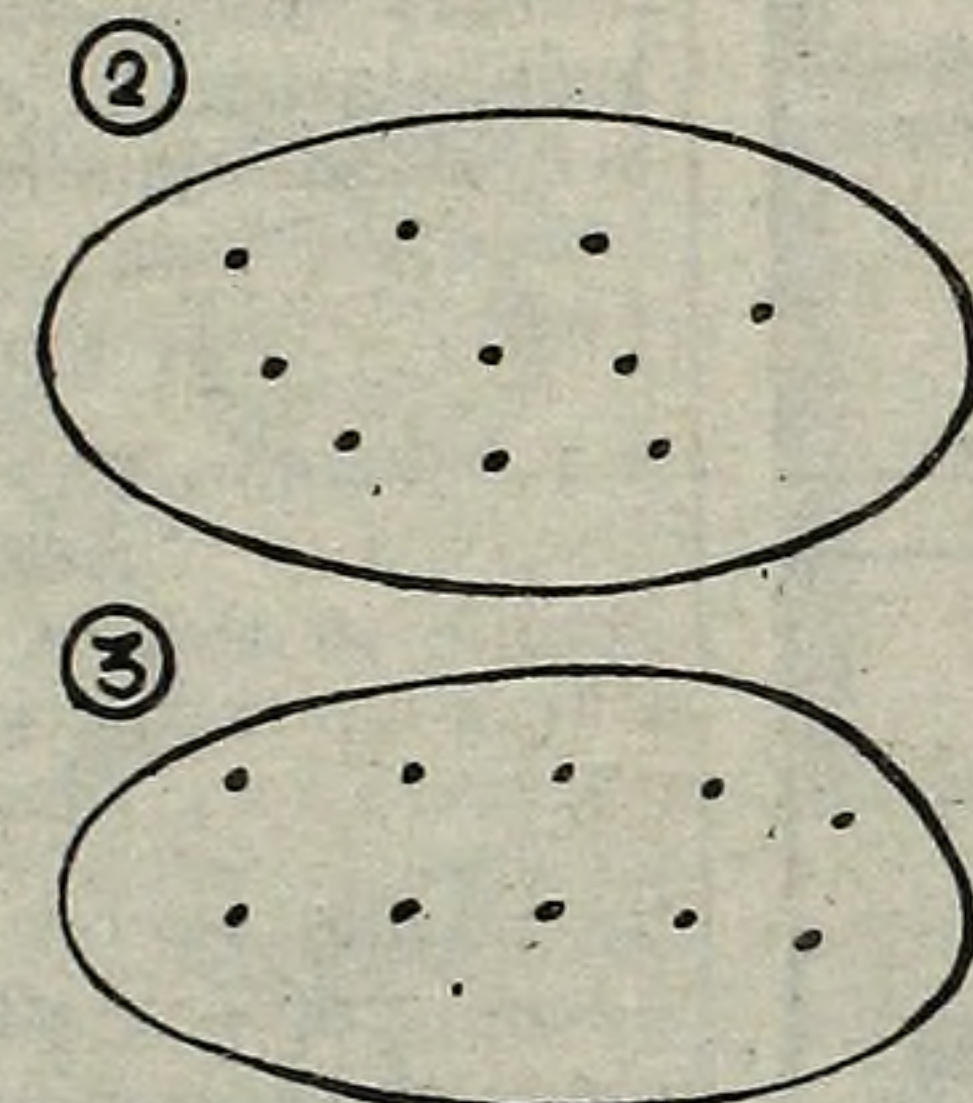
—En realidad tengo dos conjuntos, el número dos ya lo conozco ¿Cómo puedo hacer

para que dos signifique los dedos de la mano más los dedos de los pies?... Si lo escribo seguido de un cero significará dos veces diez... Entonces cero no puede significar 10, tengo que decir una vez diez, y escribió 10.

Se había dado cuenta de que el cero es muy útil para indicar la posición de cada número cuando se quiere representar dos veces diez, o tres veces diez, y que no representa ningún elemento, entonces decidió contar así: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 20, 30, 40, 50, 60...

Sin embargo no había llegado a la solución. Si quería agregar los soldaditos a los dedos de la mano. ¿Cómo lo representaba? —Una vez 10 más dos elementos, es igual a 12.

Y ya encaminado a la solución empezó a formar todos los números hasta el 99.



### ACTIVIDAD: PARA QUE COMPLETES.

Pablito leía los números de la siguiente manera:  
10 diez; 20 dos veces diez; 30 tres veces diez; 40 .....  
50 .....; 60 .....; 70 .....; 80 .....  
90 .....

Por ejemplo: 73 siete veces diez más 3. Y ahora completá escribiendo el número o la forma en que lo leía Pablito:

|          |                             |
|----------|-----------------------------|
| 24 ..... | tres veces diez más cinco   |
| 78 ..... | cuatro veces diez más dos   |
| 86 ..... | cinco veces diez más cuatro |

☆☆☆

4° Grado

☆☆☆

## Poesía: El Romance

El romance es una forma tradicional en la poesía española. Ya varios siglos antes del Descubrimiento de América se escribían romances en España. A lo largo del tiempo, los poetas cultos han acusado al romance de rudimentario y primitivo y se han abstenido de utilizar su forma. Esta es eminentemente popular y resulta muy adecuada para narrar, para contar cosas.

Los temas de los romances pueden ser reales o imaginarios, históricos o de carácter personal. Los primeros romances no tenían autor conocido; ni siquiera estaban escritos: la tradición oral los conservaba en la versión de cantores que los repetían, al compás de una guitarra u otro instrumento musical, ante públicos siempre atentos a lo que el cantor exponía.

Los versos de los romances son cortos. Tienen ocho sílabas.

Los versos impares son blancos (carentes de rima). Los versos pares están rimados en forma asonantada; la misma rima se repite hasta el fin del romance. La extensión de estas composiciones, a diferencia de lo que ocurre con otras, es ilimitada, de allí que el romance se preste muy bien a la narración de un asunto.

Leamos ahora en voz alta y memoricemos luego un romance. Se titula "Romance de la Virgen" y fue escrito por Conrado Nalé Roxlo, poeta argentino desaparecido hace pocos años. Dice así:

Nuestra Señora la Virgen va cruzando la mañana. No camina sobre nubes, ángeles no la acompañan, azucenas de sus pies de rocío están mojadas y besan las verdes hierbas

su túnica rosa y plata. No más corona en su frente que la del sol, bien dorada; no más rezos en su loor que los del viento y el agua; por toda joya sus manos y la sonrisa muy clara.

Cuando entró en el bosque espeso, frescas sombras perfumadas a envolverla descendieron desde lo alto de las ramas.

Flauta de silvano suena. ¡Qué dulce suena la flauta! Hay un amor prisionero dentro de la fina caña.

Angeles del cielo vienen buscando a la Virgen Santa. ¡Si habrá caído en el lago! ¡Si se enredara en las zarzas! Dormida al pie de una encina como un tierno niño estaba.

El viento no se movía, no murmuraban las aguas, no graznaban los mochuelos aunque era noche cerrada.

Solo la flauta sonando su tierno sueño guardaba. ¡Cómo sonríe dormida llena de sueños la cara! La Virgen al cielo vuelve y el silvano la acompaña.

Luz de las constelaciones alumbra sus blancas alas.

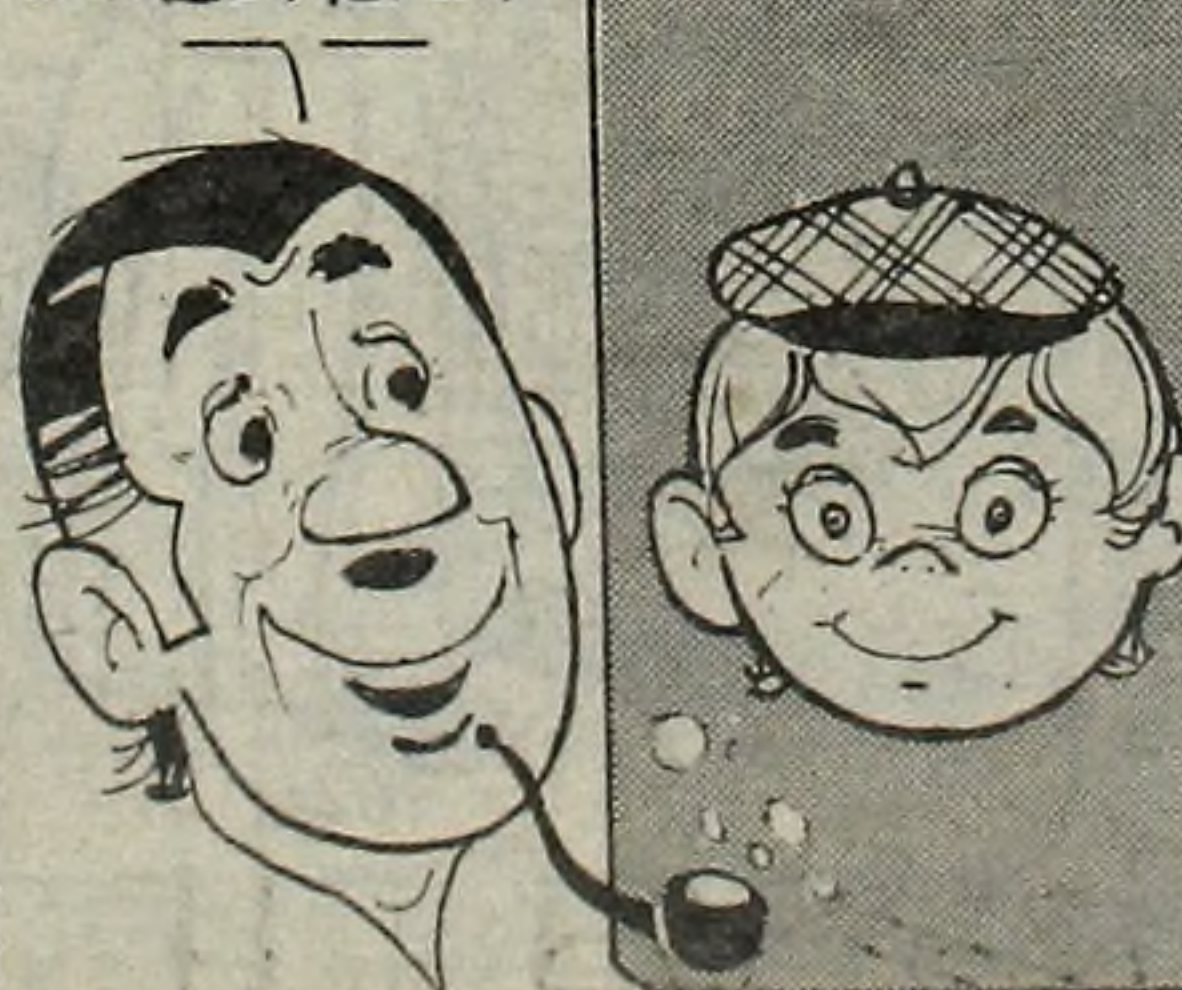
Para que lo hagás vos. Contá con tus palabras qué le ocurre a la Virgen en este romance. Enriquecé tu vocabulario buscando el significado de estas palabras: loor, silvano, mochuelo, constelación. Contá las sílabas de los versos: Nues- - tra - Se- ño- ra - la - Vir - gen, etcétera: son siempre ocho. Numerá los versos: los impares carecen de rima; los pares tienen rima asonantada o imperfecta: mañana, acompañan, mojadas, etcétera. Con lo que ya sabés sobre el romance, ¿te animarías a escribir uno?

## El Pibe Gorrita

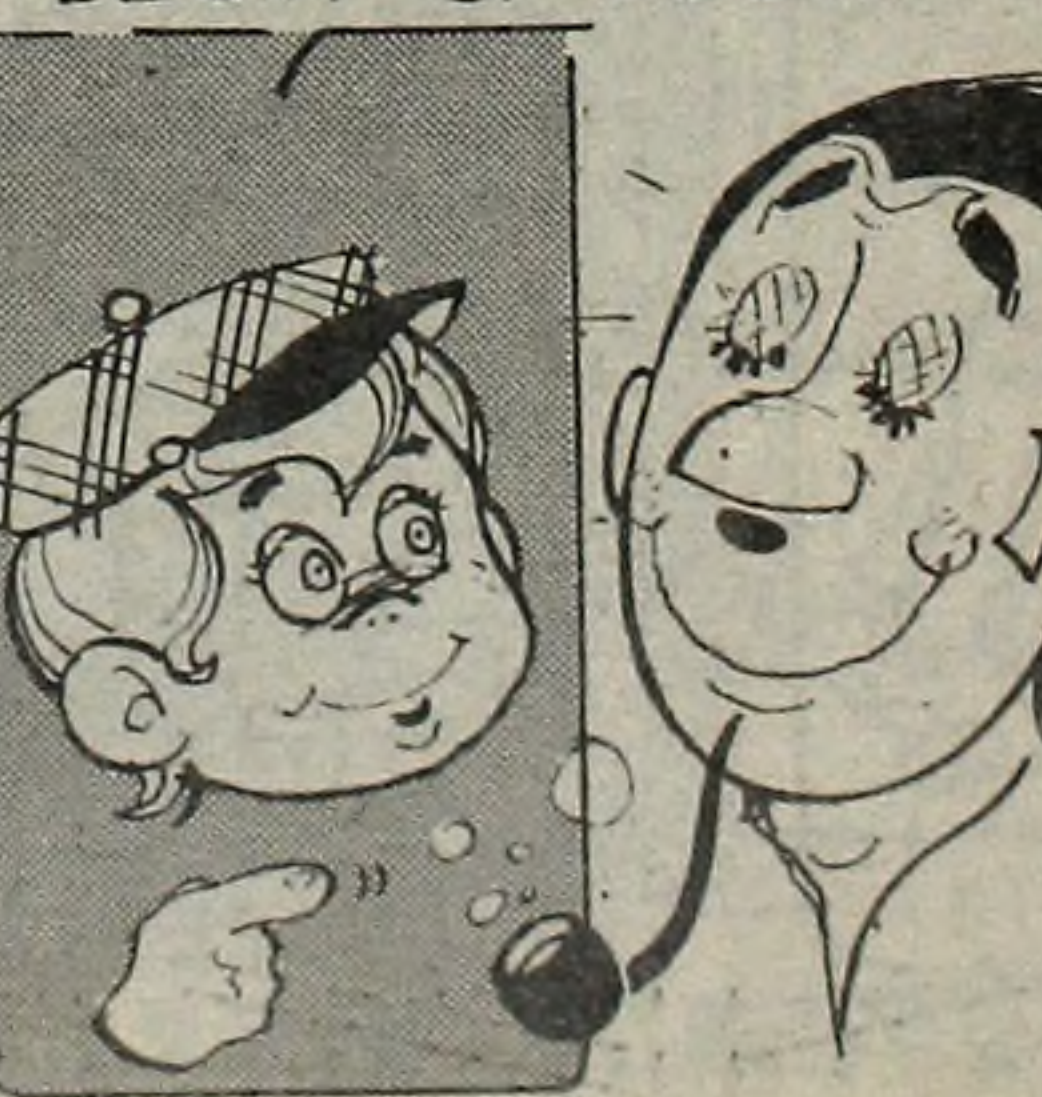
¡TE FELICITO, GORRITA, POR HABER PASADO DE GRADO



¿SABE TU MAESTRA QUE YO TE RESOLVÍA LOS DEBERES?



¡SÍ!...Y SIEMPRE ME DECÍA SI VOS...



## Por Rubial

...YA HABÍAS PASADO EL PRIMER GRADO, PAPA



# Siguiendo el Programa Escolar

## 5º Grado

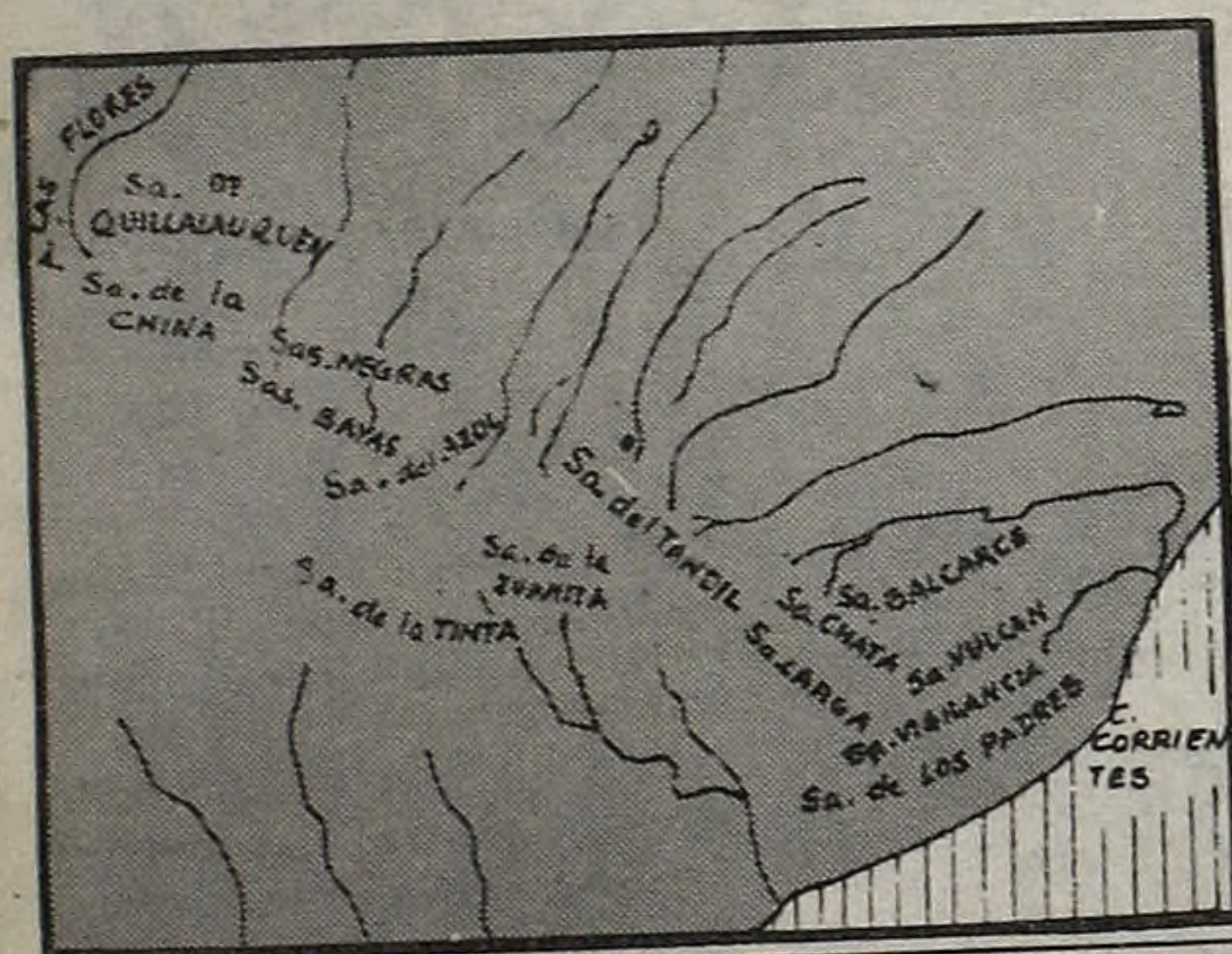
### Sistema de Tandil

Dentro del paisaje de llanura de nuestra provincia, dos sistemas presentan sus elevaciones: Tandil y Ventana.

El sistema de Tandil (Tandilia para la Geología) se extiende desde el arroyo Las Flores hasta Punta Mogotes y Cabo Corrientes abarcando 340 kms. de largo y 60 kms. en su parte más ancha. Formadas por granito, dioritas y gneises, las sierras tienen formas redondeadas por el desgaste, especialmente en el centro. Las laderas y pie están cubiertos por rodados y bloques de piedra originados por la desintegración.

Sus picos más importantes son: Sierra de Los Padres, Volcán (362m) y Vigilancia al este; en el oeste: Chata y Larga. En el centro se elevan las sierras de Tandil, con el cerro Albión (502m), y las de Azul. Al sur se elevan: La Tinta y La Juanita. Otras elevaciones importantes son: las sierras Bayas y Negras, China y Quillalauquen.

Las depresiones forman lagunas alimentadas por aguas subterráneas, cuencas que van rellenándose de arenas. Este sistema orográfico ofrece sus riquezas de granito, cuarcitas, calcáreos y arcillas que son utilizados en obras de pavimentación, revestimientos de frentes, y fabricación de cemento.



## 6º Grado

### Preposiciones

Enrique tiene lápices *de* colores.  
Enrique dibuja un plano *con* muchos detalles.

Enrique dibuja *bajo* el ciruelo.

Las palabras que destacamos son **preposiciones**. La preposición es una partícula invariable, no tiene género ni número, que establece una relación entre dos elementos de la oración. En el primer ejemplo, la estructura "de colores", depende de "lápices", está subordinada a lápices, por eso la preposición es un nexo (lazo, unión) subordinante.

Las preposiciones separables, que constituyen por sí mismas una palabra son:

**a- ante- bajo- cabe- con- contra- de- desde- en- entre- hacia- hasta- para- por- según- sin- so- sobre- tras.**

Miró *a través de* la ventana.

Lo vimos desaparecer *en medio de* la arboleda.

Estos conjuntos de preposiciones o de preposiciones y adverbios son locuciones que tienen la misma función que la preposición.

#### OTROS EJEMPLOS:

|             |   |              |
|-------------|---|--------------|
| por encima  | — | junto a      |
| acerca de   | — | a fuerza de  |
| en favor de | — | en medio de  |
| con rumbo a | — | con respecto |

Subrayamos las preposiciones:

Con diez cañones por banda  
viento en popa, a toda vela,  
no corta el mar sino vuela  
un velero bergantín:

Bajel pirata que llaman,  
por su bravura el "Temido",  
en todo el mar conocido  
del uno al otro confín.

Espronceda

## 7º Grado

### Los Sentidos

Nos habíamos referido a las partes que constituían el ojo, órgano esencial del sentido de la vista, y a sus órganos anexos.

El ojo es de forma esférica con una saliente en su parte anterior. Tres membranas forman sus paredes:

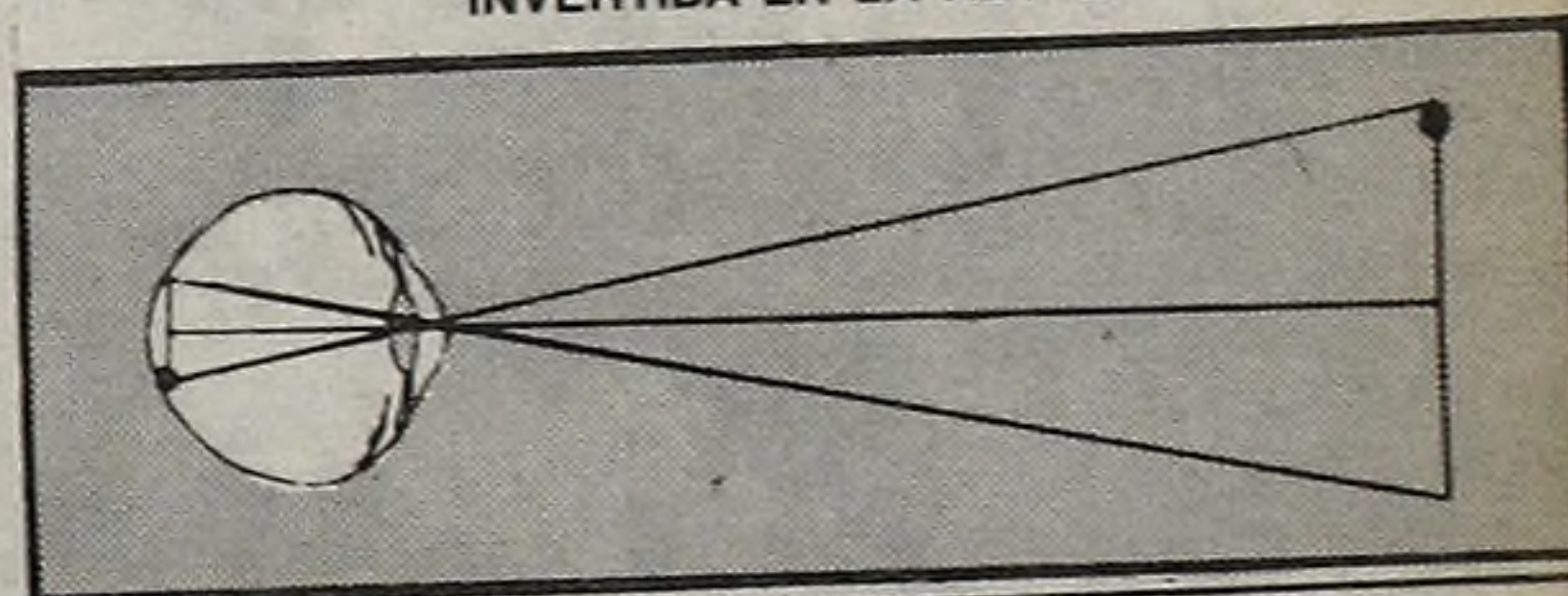
1- La **esclerótica**, fibrosa y dura, opaca y blanca, es una verdadera esfera hueca con una abertura donde penetra la córnea, otra membrana, de gran transparencia, que forma la parte anterior del ojo. En su parte posterior la esclerótica presenta un orificio por donde pasa el nervio óptico.

2- La **coroides**: es oscura y más débil; en ella se encuentran los vasos sanguíneos que nutren el ojo. Al frente está el iris, una membrana vertical que se asemeja a un disco que alberga un orificio de la misma forma en el centro: es la pupila o niña del ojo. Puede ser de color marrón, verde, azul, etc. y tiene la propiedad de agrandarse o achicarse según la luz.

3- La **retina**: es una fina red de fibras nerviosas que se unen para formar el nervio óptico. En ella están los elementos que serán excitados por la luz. Su cara interna, lisa, corresponde al cuerpo vítreo.

Por medio del sentido de la vista percibimos la luz y el color. Los rayos luminosos pasan a través del ojo, donde son refractados como si atravesaran una lente especial que los concentrara, entonces se forma en la retina, tal como en una placa fotográfica, la imagen del objeto mirado. Esa imagen se borra rápidamente para evitar que se superpongan las nuevas imágenes que se van formando. El nervio óptico transmite sensación al cerebro.

FORMACION DE UNA IMAGEN INVERTIDA EN LA RETINA



## El Robot Tito



Por Yac

# DESEMBARCO EN EL PUERTO DE BUENOS AIRES



# BUENOS AIRES (1862)

LAMINA DE  
*croniquita*



En febrero de 1855 se empezó la construcción de un muelle de pasajeros en Buenos Aires. Aún después de construido ese muelle, el desembarco de pasajeros no dejaba de ser incómodo y accidentado, pues como no se habían realizado los canales de entrada que hoy existen, los buques tenían que fondear a unas dos leguas de distancia de la costa, según el estado del río, debido a la escasa profundidad de sus aguas. El pasajero tenía que transbordar con sus equipajes a una lancha o ballenera de vela que lo acercaba a la costa, tanto como el calado de la misma y la profundidad del río se lo permitía, y una vez que, por falta de agua suficiente no podía avanzar más, la lancha se detenía y había que transbordar de nuevo a una especie de vehículo "anfíbio"; un pesado carro, denominado "carretilla", provisto de altas ruedas, sin elástico y de construcción muy tosca que avanzaba lentamente con el agua hasta el eje, tirado por dos caballos. ¡Así se llegaba al muelle!

# Para Coleccionar Ahora y Leer en las Vacaciones

## Charla en una Bolsa de Residuos

Un cuento de Alicia Nadal  
Ilustrado por Joya Aiello

La señora abrió la bolsa para residuos que estaba dentro de un tacho en el patio y tiró en su interior las sobras de comida: un poco de puré de papas, espinas de pescado, semillas de zapallo y de naranja y un carozo de durazno. Luego la cerró, tapó el tacho y volvió a la cocina para lavar la vajilla.

—¡Qué mal huele aquí y qué calor hace! —se quejó el carozo—. En el durazno donde yo vivía se estaba mucho mejor.

—También en nuestra naranja —dijo una de las semillas—. Era un lugar fresco y perfumado.

—Mi zapallo no era quizá tan perfumado, pero era menos húmedo que un gajo de naranja y muy suave. Descansábamos allí tan cómodamente...

—Esto no es lo que yo esperaba —volvió a hablar el carozo—. Desde aquí no podré convertirme en duraznero.

—Todas esperábamos hundirnos en la tierra para germinar —le respondió una de

las semillas de naranja—. Yo, aunque pequeña, encierro la forma de un naranjo, con sus raíces, tronco, ramas y hojas, la blancura y el perfume de sus flores, los azahares y también el color y el aroma de cientos de naranjas dulces y jugosas, con miles de semillas en su interior.

—Pero aquí estamos todas mezcladas y no creo que podamos salir algún día en busca de tierra —suspiró otra semilla de zapallo.

—¡Yo tengo una misión que cumplir! —exclamó el carozo—. Si muero aquí, habrá un duraznero menos y faltarán tantos duraznos cuantos éste podría dar y otros tantos carozos con futuros durazneros.

—No te quejes tanto, vos que sos un solo carozo en todo el durazno. ¿Qué tendríamos que decir nosotras, que éramos muchas semillas por fruta y cada una de nosotras era la promesa de un naranjo?

—Todas estábamos destinadas a convertirnos en plantas útiles y ofrecer a los

seres humanos alimentos ricos y saludables —dijo una semilla de zapallo.

—Entonces, ¿por qué nos han tirado?

—Es lo que me pregunto. Hoy mismo, le oí decir a la señora que me sacó de mi durazno, algo que me dio muchas ganas de vivir. Como su hijita no quería comer fruta de postre, se lo reprochó diciendo: "Muchos niños en el mundo se sentirían felices si pudieran comer duraznos tan ricos como éste". Así que no es justo que termine mi vida en una bolsa de residuos.

Cuanto más tiempo pasaba, menos esperanzas tenían de salir. Finalmente se pusieron todos a llorar. Lloraban por ellos mismos, por la vida que llevaban dentro y que ya no germinaría; y también porque pensaban que si ninguna semilla de fruta o verdura se desperdiciara, nadie tendría hambre en el mundo, como fue la voluntad de Dios al crear la primera semilla de cada especie. Lo que no sabían era que estaban en una

ciudad. Y que en las ciudades la tierra no puede recibirlas, porque el progreso la cubrió casi toda con asfalto.



## El Premio del Sapo

El sapo dejó de saltar y se detuvo a leer el cartel que colgaba de una rama del sauce: GRAN FESTIVAL DE LA CANCIÓN SI SABE CANTAR PARTICIPE Y GANE UN IMPORTANTE PREMIO. No decía cuál era el premio, le interesó lo mismo la invitación. El era cantor..., sin embargo, no se animaría a participar. En el monte había otros cantos mucho más lindos.

Debe ser lindo recibir un premio... Pero mejor es que ni lo piense. ¡Mi canto es tan monótono, que nunca ganará nada! Y se fue con un suspiro de resignación.

Esa noche todos los animales se reunieron en un claro del monte. La mulita y

la liebre eran los jurados. Cerca de ellos estaban los participantes; el gallo, la calandria, un grillo y una cigarra.

Cuando el sapo llegó, silencioso y se ubicó entre el público tratando de pasar inadvertido, el certamen estaba a punto de comenzar. Llamaron el número uno y la calandria se alisó las plumas y subió al escenario. Pero apenas abrió el pico tuvo que cerrarlo nuevamente, porque de pronto, sin que nadie lo esperara, el cielo dijo ¡Brrrr...!, las estrellas se fueron y las hojas de los árboles se agitaron.

Los jurados miraron hacia arriba y les cayó una gota en la nariz.

El cielo volvió a decir Brrrr... y enseguida ¡zás!

Se largó la lluvia con más fuerza...

El público se desparrramó y los participantes se excusaron:

—Yo no me puedo mojar..., me quedé afónica —dijo la calandria.

—¡Ah no no no...! Yo mañana tengo que madrugar y no puedo esperar que pase esta lluvia —dijo el gallo.

—Mmmmm... Yo prefiero cantar en las noches claras —explicó el grillo. A mí, la lluvia me asusta.

—A mí también —agregó la cigarra— Volveré mañana a la hora de la siesta.

Todos desaparecieron. Solo quedó el sapo saltando entre los charquitos que se iban formando con las gotas.

Después de una hora, cuando la lluvia pasó y entre los yuyitos subía el fuerte perfume de la tierra mojada, el sapo se metió en el charquito más grande que encontró y allí se puso a cantar. ¡Crua, cruu, cruu...! Estaba solo y el canto corría por todo el monte.

—¡Lindo canto! —dijo de pronto la Luna, que volvía a aparecer en el cielo—, lindo canto. Se merece un premio.

—¿Yo, un premio? ¿Mi canto merece un premio?

Y la luna le regaló una medalla de plata redonda y brillante. El sapo la apoyó sobre el agua del charco, y allí la dejó flotando mientras él canta y canta ¡crua, cruu, cruu...!

Marta Giménez Pastor  
Ilustró: Joya Aiello



## Ciencia El Cerebro de los Gusanos

Muchas veces hemos visto cómo un amiguito nos mostraba, muy asombrado, un gusano de tierra partido en dos. En esas ocasiones, hemos compartido el asombro de nuestro amiguito, sin poder explicarnos el curioso fenómeno que teníamos ante nuestros ojos: las dos mitades del gusano seguían arrastrándose por el suelo, en busca de un escondite.

La terrible herida que había recibido el animalito parecía no haberlo afectado para nada. La mayoría de los demás animales, y mucho menos el hombre (eso lo sabemos muy bien) no podrían soportar una división de ese tipo. ¿Y el gusano de tierra? Se había transformado en dos nuevos y frágiles cuerpecitos, que se disponían a seguir desarrollando nor-

malmente su vida.

Estábamos recordando las lombrices que Anita conservaba vivas en un frasco y que, según nos decía, aunque los demás chicos no le creíamos del todo, había sido en un principio una sola lombriz, cortada por Anita en sus "experimentos científicos", como ella los llamaba.

¿Qué sucede, en realidad, con estos animalitos? Los gusanos carecen de cerebro. Los individuos de la mayor parte de las especies animales, si lo tienen. Otro tanto ocurre con los seres humanos. Si el cerebro recibe lesiones, tanto los animales como el hombre, mueren. El gusano, no, ya que en lugar de cerebro posee un sistema nervioso que tiene la misma extensión que su cuerpo. Por eso, cuando se lo corta

en dos, accidental o "experimentalmente", como hacía Anita, no pierde casi nada de ese "cerebro" y, por lo tanto, no muere.

La supervivencia del gusano está asegurada, además, por una propiedad de su organismo, que se denomina regeneración y que consiste en la capacidad de sus tejidos de reconstituirse. Si no ha perdido más de la mitad de su cuerpo, logra desarrollar completamente la parte que le ha sido arrancada y continúa viviendo hasta terminar su ciclo. ¿Qué pasaría si los seres humanos poseyéramos esa fabulosa capacidad de regeneración física? Es algo para ponerse a pensar...

Por Natacha.  
Ilustró Yac

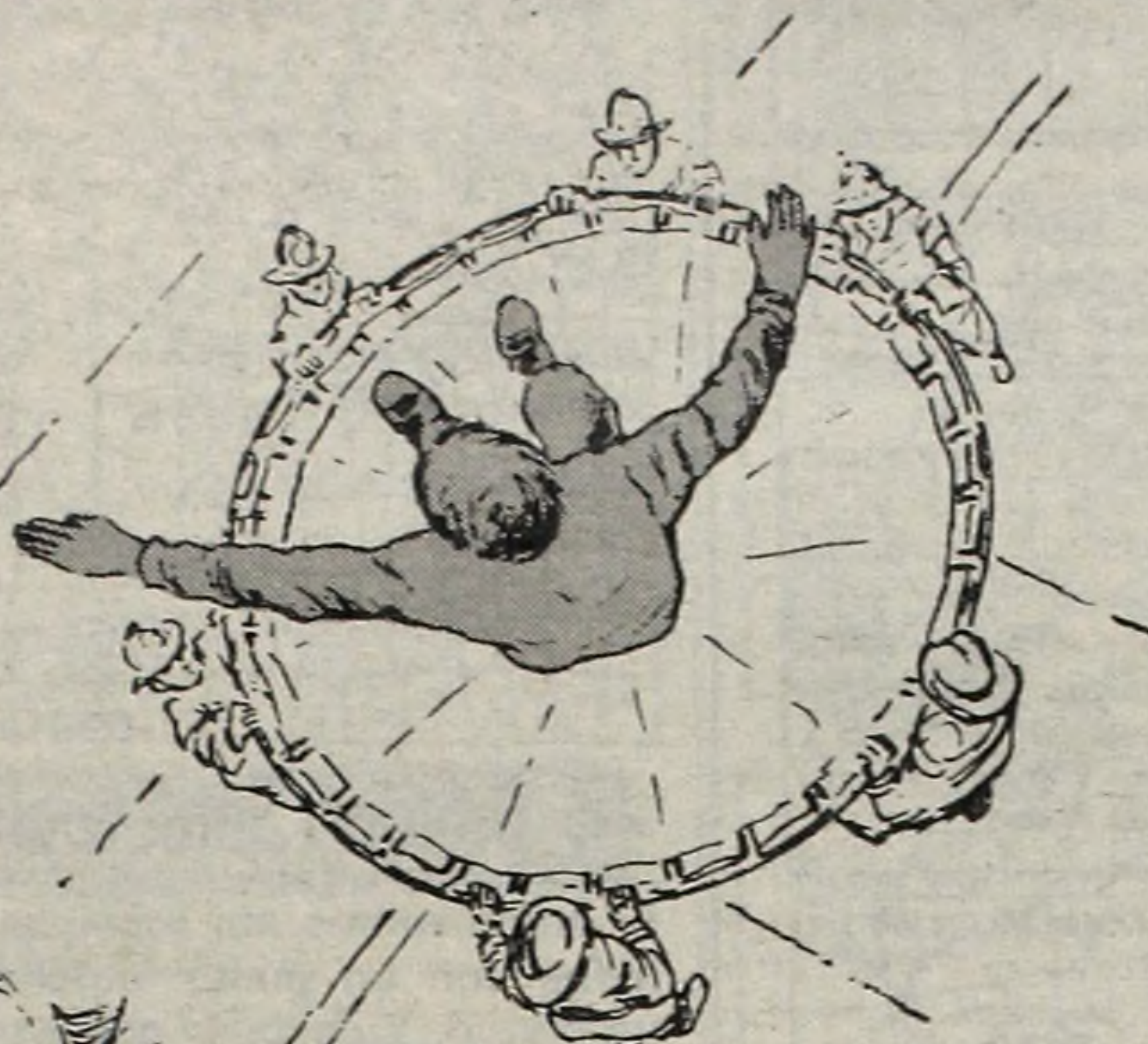


# Los Bomberos

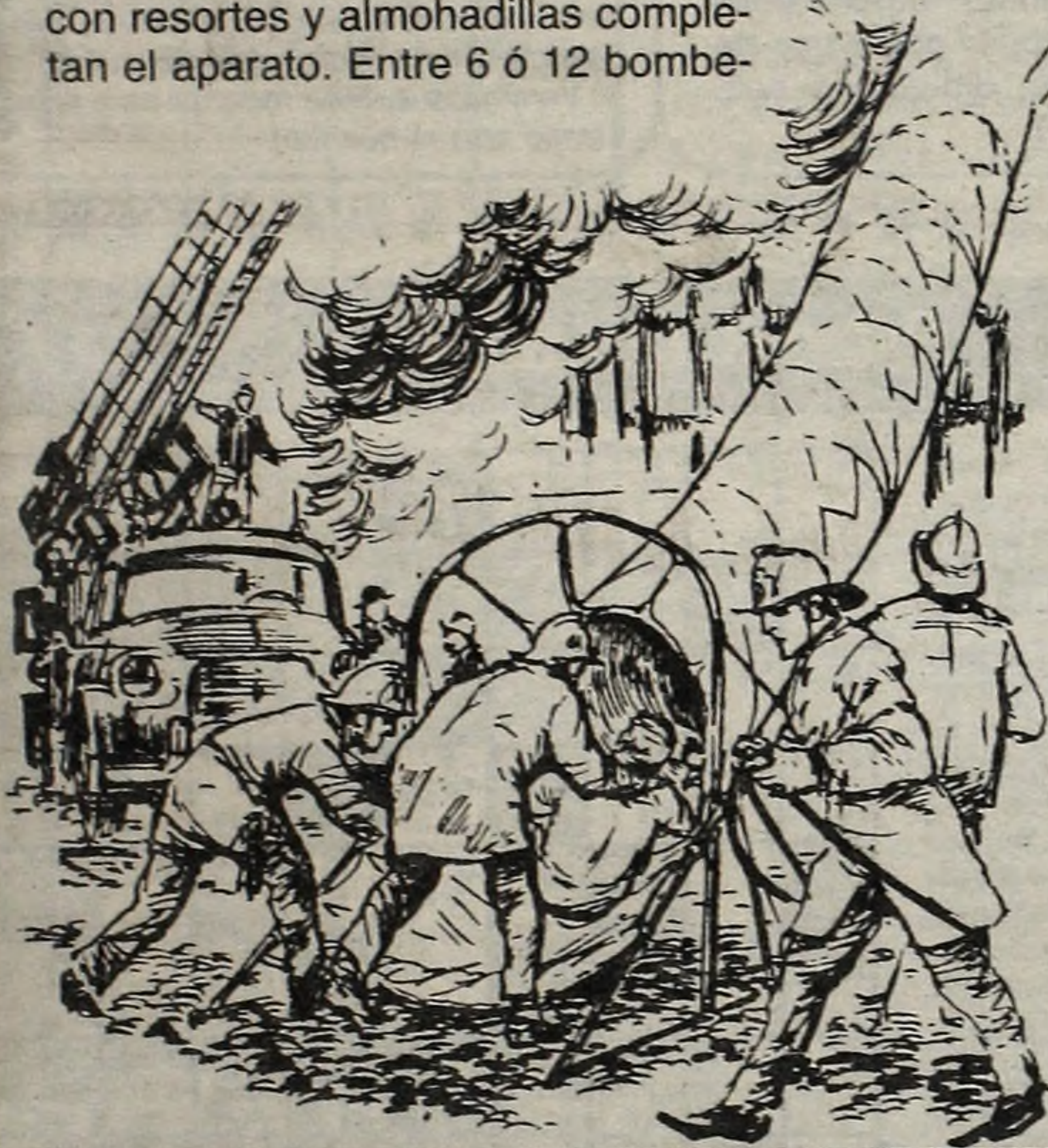
Por Jorge  
Saenz  
Samaniego

## EL RESCATE

No siempre una escalera es la solución para lograr el rescate y salvamento de una persona atrapada en los altos de un edificio en llamas. Hay casos en que la situación es tan desesperada o son tantas las víctimas a salvar que los bomberos recurren a un método extremo. Este es el uso de la red de salto. Esta es una muy resistente tela tensada dentro de un aro de acero. Tensores radiantes con resortes y almohadillas completan el aparato. Entre 6 ó 12 bombe-



ros sostienen la red. Sobre ella salta la víctima y aquéllos soportan el impacto. Hubo ocasiones de saltos felices desde un octavo piso. Otro método rápido y muy seguro es el de la manga de deslizamiento, muy apta para usar con heridos, ancianos o impedidos por el pánico. Se trata de un extenso tubo de tela con el diámetro suficiente para el paso de una persona que se introduzca acostada. El cabezal del extremo superior se fija en una ventana, balcón o terraza, el inferior está sujeto en tierra. Hasta ahí llegan los salvados, que son introducidos de cabeza para evitar atascamientos de miembros y ropas durante el recorrido. Forma expeditiva pero segura de lograr el rescate.



### "Confort"

Por televisión se difunde el aviso comercial de una empresa que fabrica artefactos para el "confort" del hogar.

¿No le parece algo rara la palabra "confort"? Claro que lo es. Perteneció al idioma francés, y significa **bienestar material, comodidad**. Estas son las expresiones correctas en castellano.

"Confort" es un galicismo innecesario. **QUE NO SE TE PEGUE.**

### "Amateur"

Fernandito dijo que su hermano mayor es un deportista "amateur".

"Amateur" es también un vocablo francés, y significa **aficionado**.

Deportista **aficionado** es el que practica un deporte sin percibir por ello remuneración, a diferencia del deportista profesional. El hermano de Fernandito es, por lo tanto, un deportista **aficionado**.

También se llama **aficionado** al que cultiva algún arte sin tenerlo por oficio: pintor **aficionado**, fotógrafo **aficionado**, actor **aficionado**, etcétera, o al que siente entusiasmo por un espectáculo y asiste

## Que no se te Pegue



a él con frecuencia: **aficionado** al teatro, **aficionado** a la ópera, **aficionado** al fútbol, etcétera.

"Amateur" es un vocablo francés (un galicismo) del que no tenemos necesidad en nuestro idioma. **QUE NO SE TE PEGUE.**

### "Dimensionar"

Un compositor de canciones dijo, por televisión, que con la edad el hombre va "dimensionando" las cosas de otra manera. ¿Qué habrá querido decir?

El verbo "dimensionar" no figura en el diccionario oficial de la lengua castellana. Figuran, en cambio, las palabras **dimensión** y **dimensional**. **Dimensión** significa longitud, extensión, volumen, me-

didá, según los casos. **Dimensional** es lo perteneciente a una dimensión. Por lo visto, el autor de la frase citada más arriba quiso decir que con la edad el hombre va **midiendo** las cosas de otra manera, o, mejor, que las va **apreciando**, **estimando**, **evaluando**, **valorando** o **valorizando** de otra manera.

El verbo "dimensionar" (en vez de **medir** o de **apreciar**, **estimar**, **evaluar**, **valorar**, **valorizar**) no es correcto ni de buen gusto. **QUE NO SE TE PEGUE.**

### "Zoológico"

El conductor de un programa periodístico de televisión dijo que un monumento donado por la colectividad española en Buenos Aires está frente al Jardín "Zoológico". ¿No le parece que a ese señor se le escapó una "o"? Claro que sí.

La palabra correcta es **zoológico**. "Zoo" viene del griego, y significa "animal". El Jardín **Zoológico** es un sitio en donde hay animales.

Decir "zoológico", con una sola "o", es incurrir en un barbarismo. **QUE NO SE TE PEGUE.**

## ¿Conocés Esta Canción?



## EL PASO DEL TIGRE

Por Roberto Selles  
Ilustró: Robin

Cuando los músicos negros norteamericanos crearon el jazz no hicieron otra cosa que tocar melodías populares europeas al estilo negro. Una de esas piezas musicales era "La Marsellaise" de origen francés. Los músicos de Nueva Orleans la tocaron en tiempo de jazz, rebautizándola "Praliné". Claro que cada intérprete la tituló a su manera; por ejemplo, Mutt Carey la llamó "Rag N° 2" y Jelly Roll Morton "Sal de aquí y vete a casa". En 1917, al tocarla la "Original Dixieland Jazz Band", su director, Nick La Rocca le puso el título "Tiger rag" que en castellano se convirtió en "El paso del tigre".

Esta melodía se ha hecho muy popular universalmente. Por eso hemos ideado una letra infantil, inspirándonos en el texto original en inglés, para que vos la cantes y la juegues también. Es fácil: una vez que aprendas la melodía del canto, que corresponde a la última parte de la composición, podés jugarla con tus amiguitos de la misma manera que el "¿Lobo, estás?" ¿Sabés cómo se juega? Muy sencillo: Los chicos que cantan forman una ronda y otro hace las veces de tigre. Donde lo indica la letra, el "tigre" emite un rugido. Cuando la canción termina, los de la ronda salen corriendo y el "tigre" trata de atrapar a uno de ellos. El chico atrapado pasa a hacer el papel de tigre y el juego comienza otra vez. ¿Te gusta? ¡Entonces, a aprender la canción y a jugarla con tus amiguitos!

—¿Quién vio al tigre?

¡Quiero verlo!

—Si lo he visto  
no me acuerdo. ("¡Grrr!")

Quien lo encuentre

que lo amarre,

no lo suelte.

¡No! ("¡Grrr!")

Con su rugido

temido,

¿quién vio al tigre? ("¡Grrr!")

—No lo he visto,

no,

deme señas de él. ("¡Grrr!")

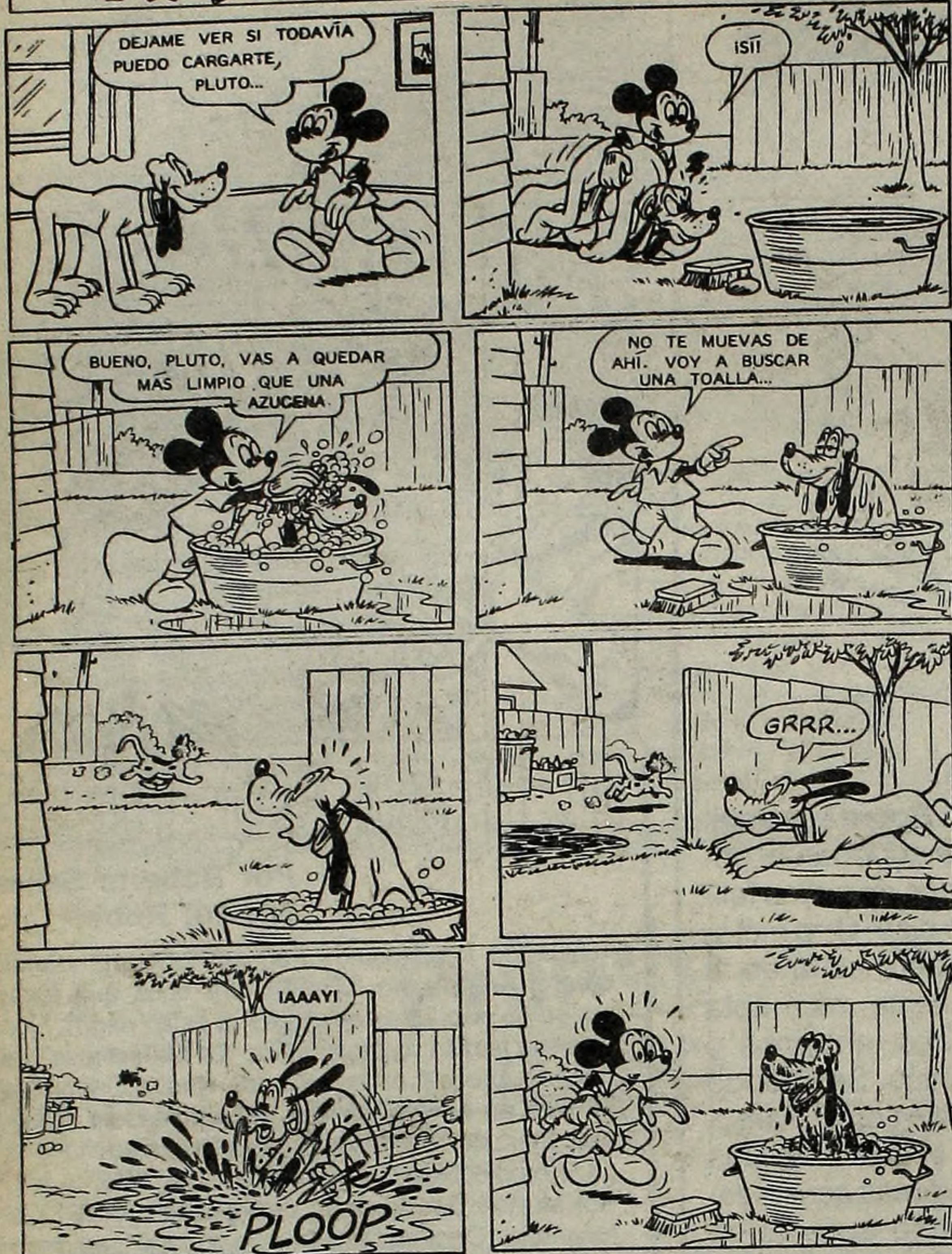
—Es muy malo,

muy perverso, ("¡Grrr!")

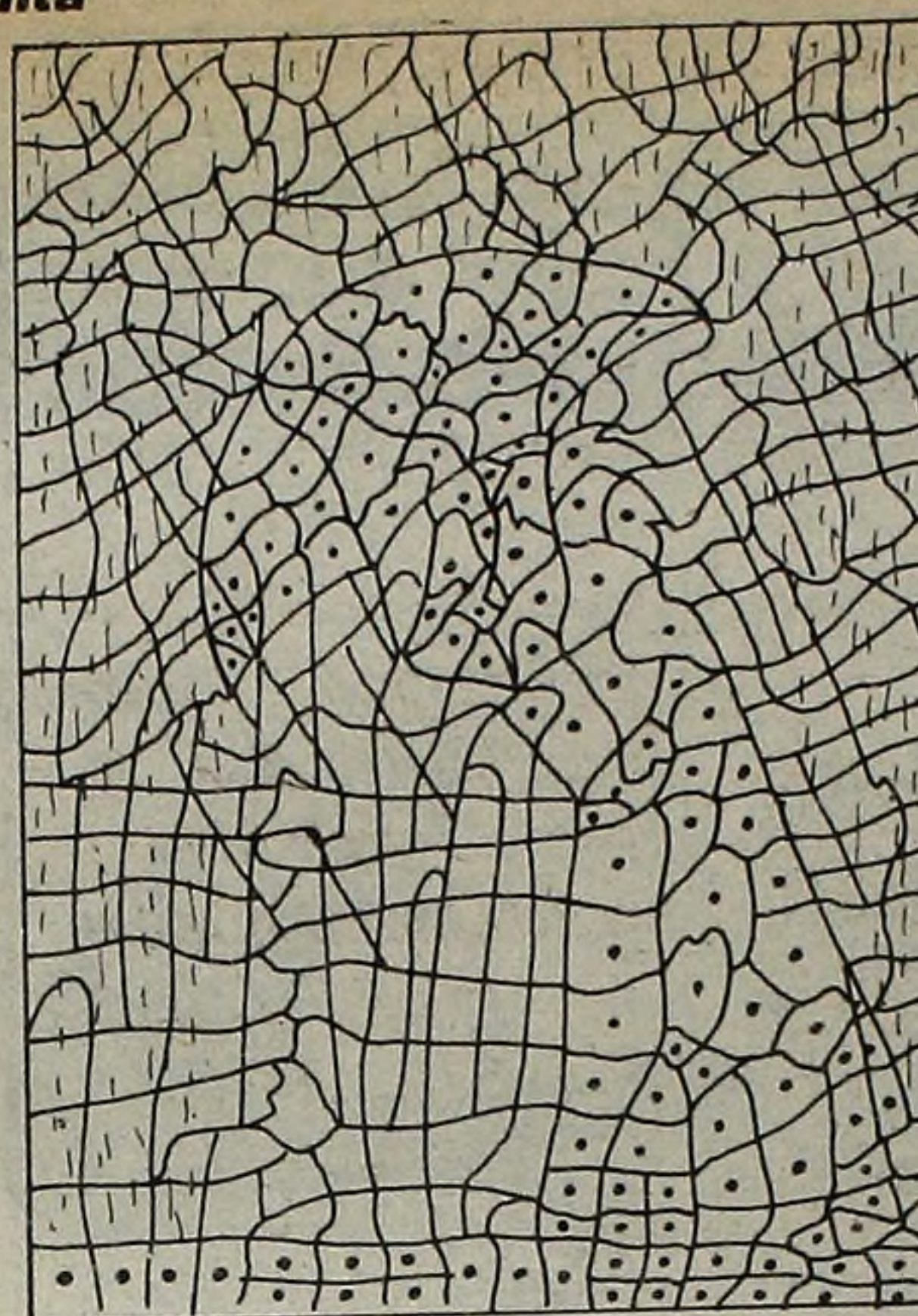
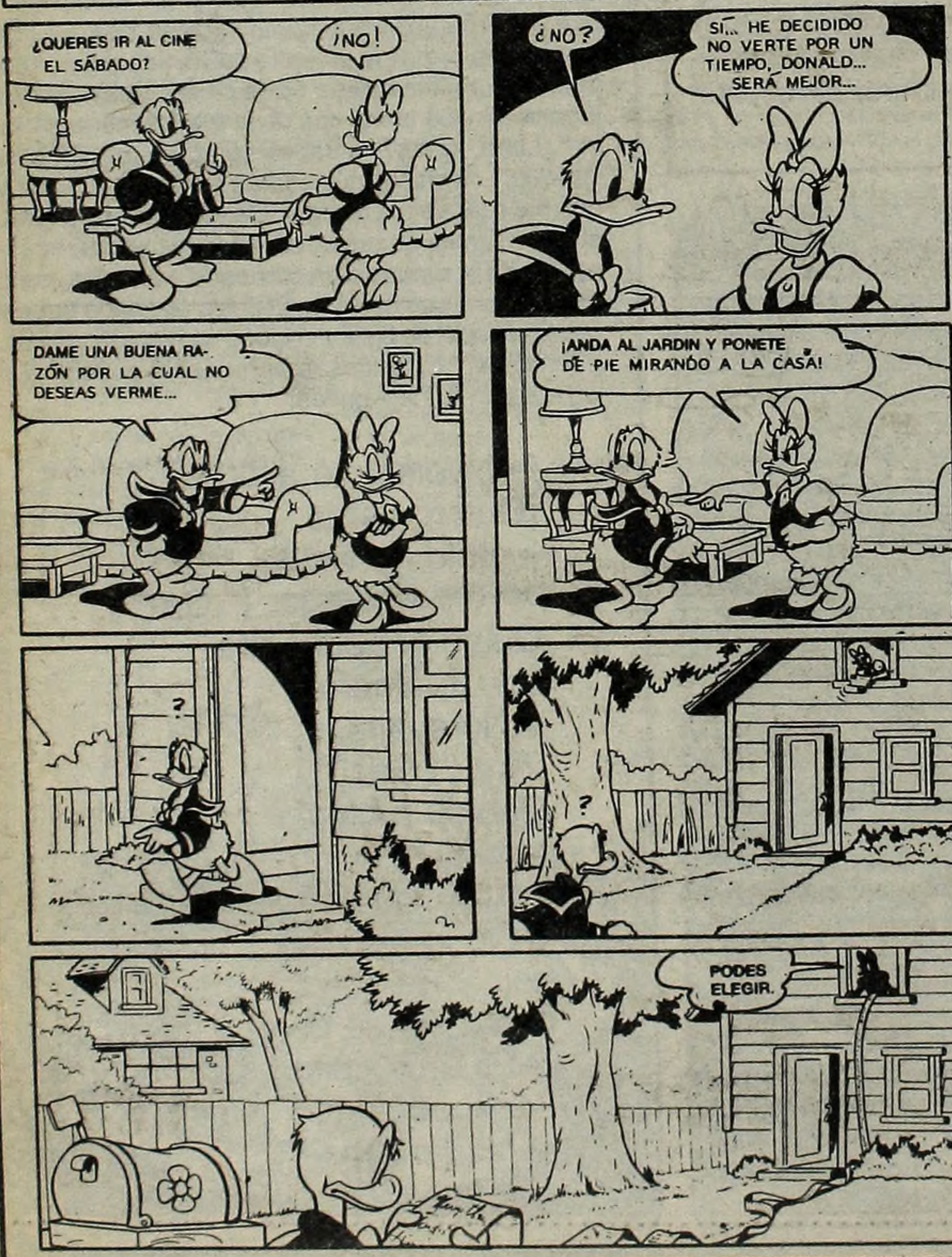
es ese mismo

que ve usted. ("¡Grrr!")

# EL RATÓN MICKEY <sup>de</sup> WALT DISNEY



# EL PATO DONALD <sup>de</sup> WALT DISNEY



## ¡A Dibujar Sombreado!

Si sombreamos los espacios señalados con un punto, obtendremos un dibujo. Y después podremos decir que nosotros dibujamos sombreado... ¿No?



## Napoleón y su Problema

Este pichicho se llama Napoleón y tiene un serio problema: quiere roer ese huesito que está al final del laberinto. ¡No lo vamos a dejar que sufra! ¡Enseñémosle el camino que debe recorrer para encontrarse con el huesito!

## Paladas Cruzabras

**HORIZONTALÉS:** 1. Grupo de personas unidas por cualquier interés. 4. Animales ovíparos, de sangre caliente y cuerpo cubierto de plumas. 7. Título de nobleza. 8. Punto cardinal. 10. Onda de gran amplitud en la superficie de las aguas. 12. En lenguaje antiguo: nave. 14. Metal precioso. 15. Nombre de una consonante. 16. En mayor cantidad. 18. Parte de la perna que se asienta en el suelo y nos permite caminar. 20. Uno de los cinco continentes. 22. Vacilo. 23. Que no pueden emitir voces. 24. Ciudad de la provincia de Salta. 25. Sin compañía.

**VERTICALES:** 1. Diez decenas. 2. Hecho, acción. 3. Patriarca bíblico que construyó el arca. 4. Terminación de participio verbal. 5. Trozo de tela con que se cubre la cabeza u otras partes del cuerpo. 6. Plato al que le falta sal. 9.

|    |   |    |    |    |    |    |    |    |
|----|---|----|----|----|----|----|----|----|
| 1  |   | 2  | 3  |    | 4  | 5  |    | 6  |
|    |   |    | 7  |    |    |    |    |    |
| 8  | 9 |    |    |    | 10 |    | 11 |    |
| 12 |   |    |    | 13 |    | 14 |    |    |
|    |   |    | 15 |    |    |    |    |    |
| 16 |   | 17 |    |    |    | 18 |    | 19 |
| 20 |   |    | 21 |    | 22 |    |    |    |
|    |   | 23 |    |    |    |    |    |    |
| 24 |   |    |    |    | 25 |    |    |    |

Sin enfermedad (fem. plural). 11. Argucia, estratagema, trampa. 13. Parte del cuerpo de las aves que les sirve para volar. 16. Antónimo de bueno.

17. Profundidad, abismo. 18. Colocó. 19. Dios de los vientos, en la mitología griega. 21. Todavía. 22. Número doble de la unidad.

## AUNQUE VOS NO LO CREAS

Por Ripley



El zar IVÁN el Terrible (1530-1584) de Rusia, EN 1584 VIO UN COMETA Y LO CONSIDERÓ COMO SEÑAL DE SU MUERTE, Y ESE MISMO AÑO LE PROFETIZARON QUE MORIRÍA EL 18 DE MARZO Y ASÍ OCURRIÓ.



Una BOTELLA HALLADA EN UNA PLAYA DE CALIFORNIA EN 1949 POR UN TAL JACK J. WURM CONTENÍA EL TESTAMENTO DE UNA EXCÉNTRICA MILLONARIA QUE DEJABA LA MITAD DE SUS BIENES (valuados en varios millones de dólares) AL QUE HALLARA ESA BOTELLA.



JOHN L. ZEMKE de Berwyn, Illinois, E.U., SILBO AL MES Y MEDIO DE HABER NACIDO.



Los TERREMOTOS SE CREÍA EN GRECIA EN EL SIGLO III a. de C. QUE SE DEBÍAN A VIENTOS "EMBOELLADOS" EN LA TIERRA.

# Juguemos en el Bosque



☆☆☆  
El lobo no está. Podemos jugar tranquilos en el bosque. En tanto, aprovechemos para descubrir dos árboles iguales entre estos trece que vemos aquí. ¿Cuáles son?

☆☆☆

## Minicruc

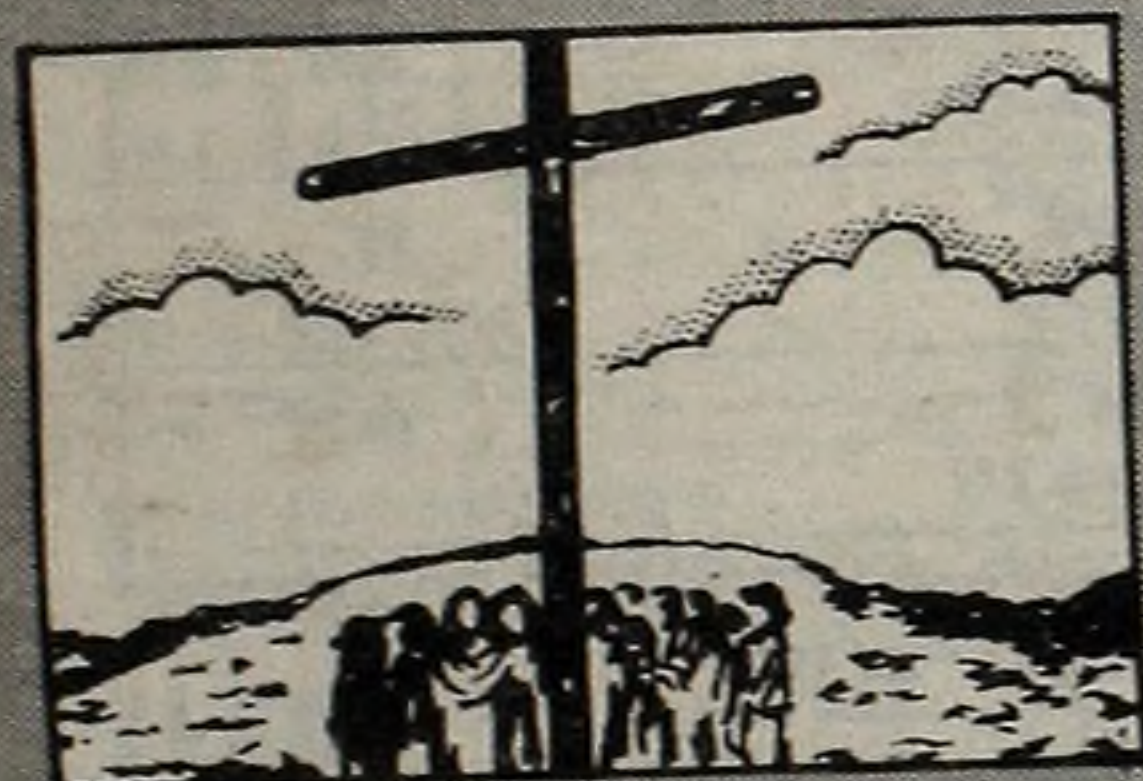
### HORIZONTALES

1. Extremos Norte y Sur de la Tierra. 2. Lago de Asia. 3. Iniciales de Líneas Aéreas del Estado. 4. Conferencias.

### VERTICALES

1. Herramienta que se usa para cavar. 2. Rezar. 3. Costado. 4. Baile andaluz (plural).

## NO ESTA DE MAS SABER QUE...



### Las Primicias

costumbre muy antigua del pueblo maya que habita Yucatán se celebran anualmente. Esta ceremonia la realizan los agricultores en unión de sus familias, y tiene como fin pedir agua al cielo para que logren sus cosechas; en Muna, a 62 kms. de Mérida, Yucatán, México los campesinos oran en el cerro de esta población y junto a una gran cruz de madera suplican al Creador, la Santa Cruz, San Isidro y al dios Chaac (lluvia en lengua maya) para que les envíen las lluvias deseadas.

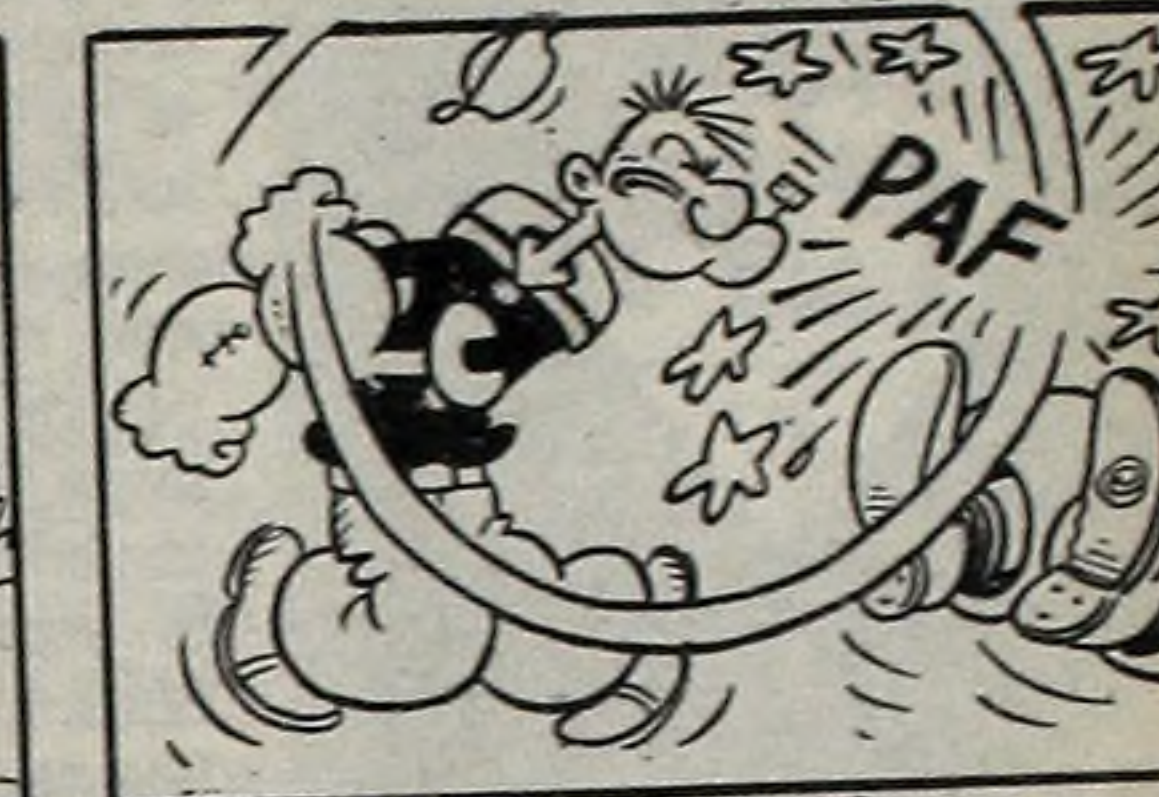
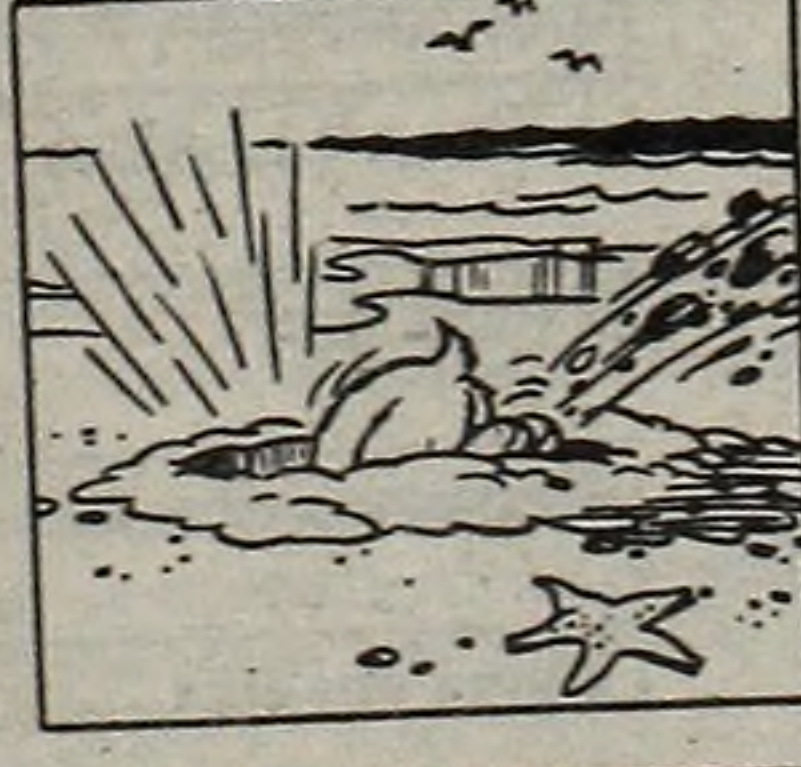
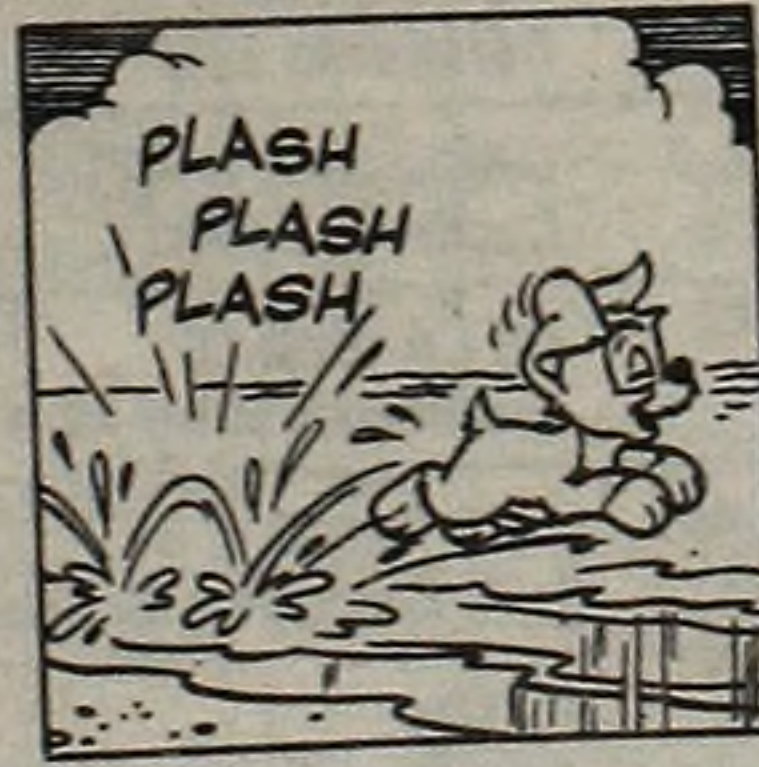
### Soluciones

4 y el 5.  
ARBOLES. Son iguales el  
Orar. 3. Lado. 4. Oles.  
Verticales: 1. Pala. 2.  
Aral. 3. LADE. 4. Aros.  
Horizontales: 1. Polo. 2.  
SIMA. 18. Puso. 19. Foto.  
did. 13. Ala. 16. Mado. 17.  
6. Soso. 9. Sanas. 11. Ar.  
to. 3. Noé. 4. Ado. 5. Veto.  
Ac.  
Verticales: 1. Cien. 2. Ac.  
24. Oran. 25. Solo.  
Asia. 22. Dudo. 23. Mudos.  
Ele. 16. Mas. 18. Pto. 20.  
Olas. 12. Nad. 14. Oro. 15.  
Aves. 7. Conde. 8. Este. 10.  
Horizontales: 1. Cien. 4.

☆☆☆

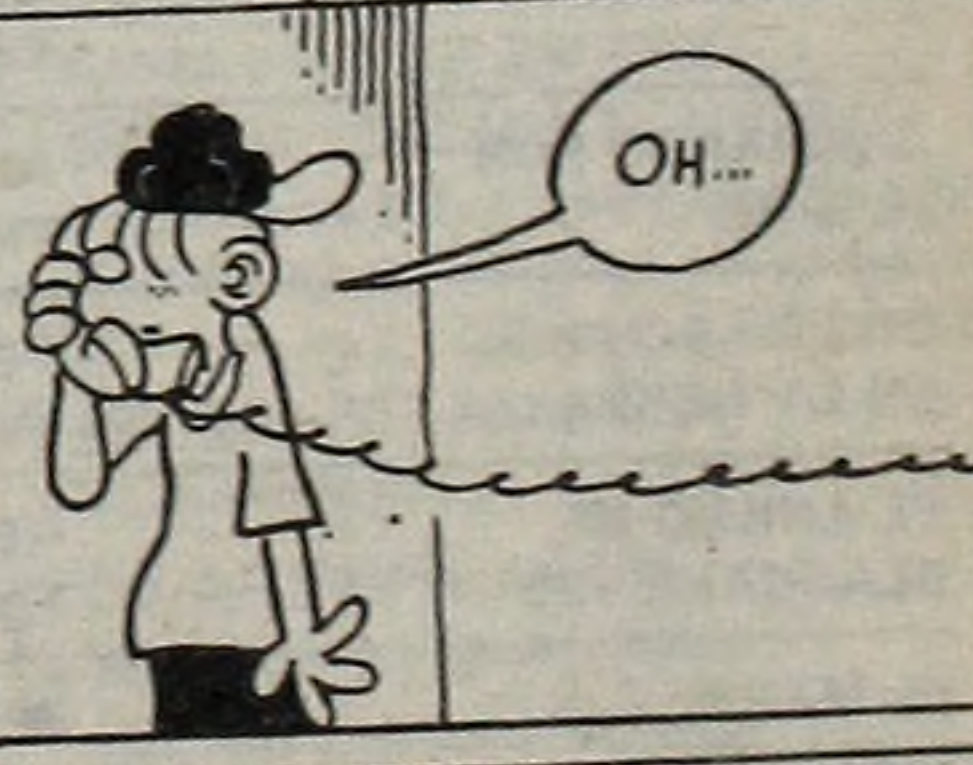
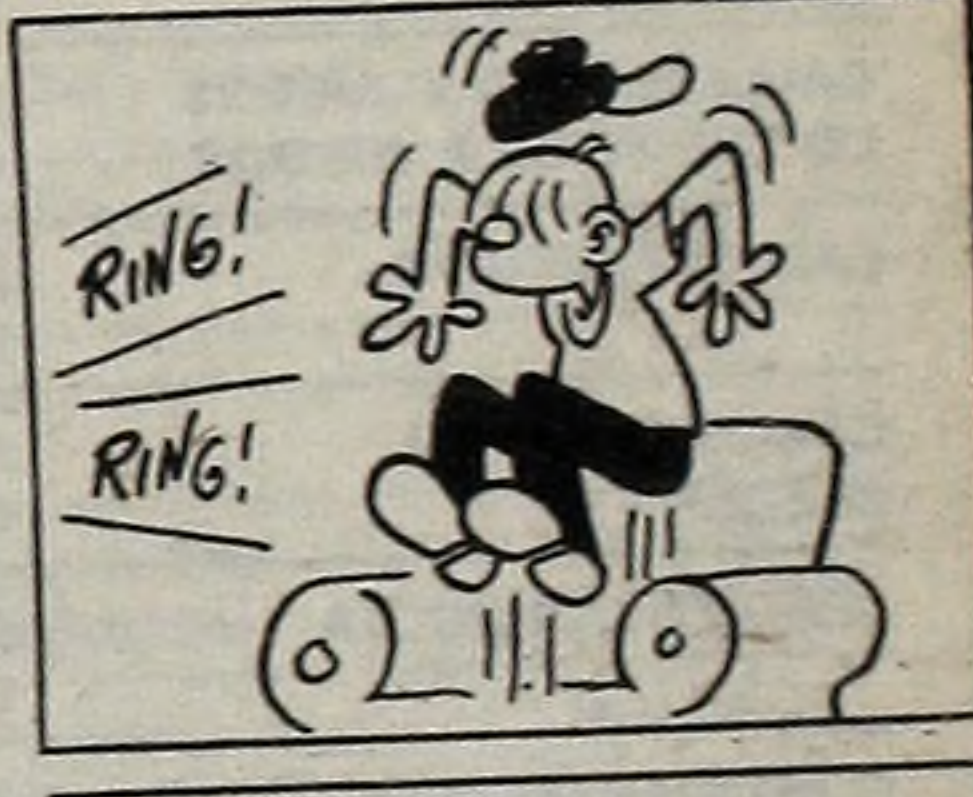
## PILLIN

de Walt Disney



## Lalo y Lola

POR MORT WALKER Y DIK BROWNE



# Tu Televisor no Atrasa: ¡El Chapulín Volvió a Casa!



La nena entró corriendo en la cocina.

—¡Mamá, el televisor no sirve más! ¡Hay que tirarlo, porque atrasa! —gritó.

La mamá sonrió. "¿Cómo va a atrasar un televisor?", contestó.

—Sí. Está dando programas del año pasado —aclaró la nena, todavía preocupada.

¿Qué había pasado? Que ATC, en otro esfuerzo creativo, había comenzado a repetir los programas de Chespirito que televisaba antes Canal 9. El Chavo, el Chapulín Colorado, el Doctor Chapatín, Los Chifladitos, volvían, así, a los hogares argentinos. Y esta vez en un buen horario: los domingos, a la una de la tarde, cuando papá y mamá están en casa y pueden disfrutar de un programa para niños que antes solo veían los chicos. Nuestra televisión, con treinta años de experiencia, no se detiene nunca. ¡Chanfle!



## Teatro

### Ricardo Aldemar Presenta, de Perrault, "La Cenicienta"

En momentos en que muchos espectáculos infantiles anuncian sus últimas funciones, Ricardo Aldemar nos presenta el famoso cuento de Charles Perrault "La Cenicienta", en una adaptación que le pertenece. Aldemar, que también es director del espectáculo, seleccionó una serie de actores para completar el elenco, encabezado por María Elena Garcías y Antonio Galeano: Marta Merlo, Alejandro Acram, Teresa Machaca, Laura Defazi y Roberto Davis.

"La Cenicienta", cuya historia no te vamos a contar...

porque ya la conocés, claro... se representa los sábados y domingos, a las cinco y media de la tarde, en el Teatro de La Piedad.

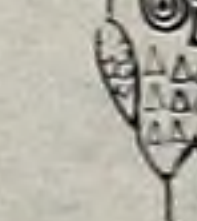
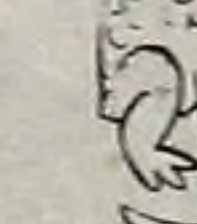
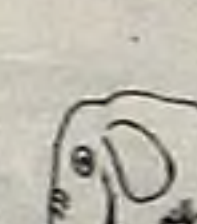
En la misma sala y los mismos días, pero en otro horario —las cuatro de la tarde— se continúa ofreciendo otro éxito infantil, "Los conejitos juguetones", tan juguetones que pronto festejarán las 500 representaciones. El director de esta puesta en escena, ¿a qué no sabés quién es? ¡Ricardo Aldemar, por supuesto!

## PAPA: ¿ADONDE ME VAS A LLEVAR HOY?

| ESPECTACULO                                | TEATRO                               | HORA               |  | ESPECTACULO                          | TEATRO                                  | HORA              |
|--------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------|--|--------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------|
| AVENTURAS DE UN CABALLERO                  | TEATRO CONTEMPORANEO Cochabamba 411  | Dom.15             |  | ESPUMADERA, CUCHARON Y EL GATO       | MUNICIPAL ROMA Sarmiento 109 - Avell.   | Sáb. y dom. 15.30 |
| BARRILETE AL SOL                           | ABA Pje. El Maestro 41               | Sáb. y dom. 16 hs. |  | EL ZAPATERO Y EL REY                 | ENRIQUE MUIÑO Sarmiento 1515            | Sáb. y dom. 16    |
| CALLEJEANDO Y JUEGOS LO QUE SE DICE JUEGOS | AUDITORIO SHA Sarmiento 2233         | Dom.15 y 17        |  | FANTASIA, ¿DONDE ESTAS?              | EL VITRAL R. Peña 344                   | 16                |
| CAMPO TRAVIESO                             | DEL INSTITUTO R. Peña 1062           | Sáb. y dom 15.30   |  | FANTASTICO MUNDO DE CANTY Y CUENTO   | OLIMPIA Sarmiento 777                   | 16.30             |
| CANCIONES PARA CRECER                      | AUDITORIUM BAUEN Callao 360          | Sáb. y dom. 17.30  |  | GARABATITO                           | AUDITORIO UPB Ciudad de La Paz 1972     | 17.30             |
| CERO EN CONDUCTA                           | TEATRO CONTEMPORANEO Cochabamba 411  | Dom. 19.30         |  | HABIA UNA VEZ UN JARDIN              | LOS TEATROS DE SAN TELMO Cochabamba 370 | 16                |
| COMEDIANTES COMEDIDOS                      | APLAUSOS Maipú 490                   | Sáb. y dom. 16.30  |  | HABIA UNA VEZ UN MAGO                | DE LA FABULA Agüero 444                 | Sáb. 16           |
| CON LOS CUENTOS AL HOMBRO                  | OLIVER QUAY Las Heras 2311           | Sáb. y dom. 16.30  |  | HABIA UNA VEZ UN NIÑO Y SU PERRO     | CIRCULO DE ARAGON Oro 1872              | Dom. 18           |
| COSQUILLAS EN LA NARIZ                     | STELLA MARIS Martín y Omar 399       | 16.30              |  | HOLA, TALLA... ADIOS                 | EL VITRAL R. Peña 344                   | Dom. 17.30        |
| CHIQUEJUEGOS                               | CASA DE CASTAGNINO Balcarce 1016     | 15.30              |  | HOY TITERES M. BERNARDO y S. BIANCHI | ALTOS DE SAN TELMO Estados Unidos 343   | Sáb. y dom. 16    |
| DESARMABLE                                 | DE LAS PROV. ARGENTINAS Córdoba 6056 | Sáb. y dom. 16     |  | JUGANDO CON EL CUERPO                | DEL ESTE Viamonte y Florida             | Sáb. y dom. 16    |
| DIBUJANDO POR EL AIRE                      | AUDITORIO BS. AS. Florida 681        | Dom. 15            |  | JUQUEMOS CON BLANCANIEVES Y P. PAN   | DEL CENTRO Sarmiento 1249               | Sáb. 16.15        |
| DOS MARCIANOS EN LA TIERRA                 | PIGALLE R.M.Ortiz 1843               | 15                 |  | LA BELLA Y LA BESTIA                 | GRÁL. SAN MARTIN Corrientes 1530        | Sáb. y dom. 16    |
| EL ANILLO DE BLANCANIEVES                  | ABA CONCERT Pje. El Maestro 41       | Sáb. 17.30         |  | LA CENICIENTA                        | DE LA PIEDAD Bartolomé Mitre 1571       | Sáb. 17.30        |
| EL MAGO DISTANCIA                          | DEL PLATA Cerrito 228                | Sáb. y dom. 15     |  | LA COMEDIA CON MEDIA                 | AUDITORIO U.B. L.M. Campos y F. Lacroze | Sáb. y dom. 16    |
| EL MARAVILLOSO MUNDO DE CENICIENTA         | IDEAL CONCERT Suipacha 380           | Sáb. y dom. 16     |  | LA RISA PRECISA                      | PAYRO San Martín 766                    | Sáb. y dom. 17    |
| EL PAIS MAGICO DE CASCABEL                 | MARRAKESH Maipú 981                  | 16.30              |  | LAS MARIONETAS DE BRIGO              | DEL PLATA Cerrito 228                   | Dom. 15           |
| ENTRE DUENDES Y PIRUETAS                   | SAN MARTIN Sarmiento 1551            | 16                 |  | LOS CONEJITOS JUGUETONES             | DE LA PIEDAD B. Mitre 1571              | Sáb. 16.15        |
|                                            |                                      |                    |  | LOS DISFRACES DE PIOTOR              | COLONIAL P. Colón y Belgrano            | Sáb. 17           |

# PAPA: ¿ADONDE ME VAS A LLEVAR HOY?

|                                          |                                              |                          |
|------------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------|
| LOS SUEÑOS DE ALICIA                     | Auditorio Bs. As. Florida 681                | Vier. 19<br>Sáb. 16      |
| MAGICO MUNDO 4                           | DE LAS ARTES Lima 1109                       | 17                       |
| MARCELO EL CENICIENTO                    | CASA DE RIVADAVIA Defensa 360                | Sáb. y dom. 17           |
| MARIA Y SUS HISTORIAS                    | AUDITORIO BAUEN Callao 360                   | Sáb. 16                  |
| ME MIRO Y ME MIRAS                       | MANZANA DE LAS LUCES Alsina y Perú           | Sáb. y dom. 16.45        |
| NIÑOLANDIA                               | ALVEAR M.T. de Alvear 1252                   | Sá., do. fer 14.30/20.30 |
| ¡PAPIS A JUGAR CON SUS HIJOS!            | PITAGORAS Sarmiento 1392                     | 14                       |
| PASADO POR AGUA                          | DEL INSTITUTO R.S. Peña 1062                 | Sáb. y dom. 16           |
| PAYASOTE Y PERIQUIN                      | BUENOS AIRES Rod. Peña y Corrientes          | Sáb. y dom. 17           |
| PINOCHO Y CAPERUCITA TE INVITAN A JUGAR  | DEL CENTRO Sarmiento 1249                    | Sáb. 17.30               |
| PINOCHO Y LOS MUÑECOS GIGANTES           | DE LA PIEDAD Bm. Mitre 1571                  | Sáb. 15                  |
| ¿PLAZA ESTAS?                            | AUDITORIO U.P.B. Cdad. de La Paz 1972        | 16                       |
| REY DE ILUSIONES                         | BUENOS AIRES R. Peña 407                     | Sáb. y dom. 17           |
| ROBINSON CRUSOE...EL MAR                 | MUSEO LARRETA Obligado 2155                  | Sáb. y dom. 16           |
| ROMANCE DE UN MAZO DE CARTAS             | DEL PLATA Cerrito 228                        | Sáb. y dom. 17           |
| SALTIMBANQUIS                            | PRESIDENTE ALVEAR Corrientes 1659            | Sáb. y dom. 16.30        |
| SE DESARMA QUIEN LO ARMA                 | ENRIQUE DE LARRAÑAGA Bm. Mitre 2020          | 16.30                    |
| UN CUENTO PARA MIRAR                     | CULTURAL MENDILE San Lorenzo 189             | Sáb. y dom. 16           |
| UN PASEO POR EL JUEGO                    | PLANETA Suipacha 927                         | Sáb. y dom. 16.30        |
| UN PEQUEÑO CIRCO Y ROMANCE DE TROVADORES | AUDITORIO SHA Sarmiento 2233                 | Sáb. 15 y 17             |
| UN VIAJE A LA ILUSION                    | LA PROVIDENCIA Yermal 2636                   | 16.30                    |
| VAMOS A JUGAR CANTANDO                   | DE LA COVA Av. del Libertador 13900 Martínez | 15.30                    |
| VENI QUE TE CUENTO EN FAMILIA            | AUDITORIO BS. AS. Florida 681                | Sáb. 17.30 dom. 17       |



| CIRCOS                                | UBICACION                                     | HORA                 |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------|
| ACUARAMA ON PARADE                    | Pte. Pueyrredón Avellaneda                    | De Martes a Domingo  |
| SUPER GRAN HOUDINI                    | H. Yrigoyen esq. Río de Janeiro               | Viern. 21 4 func.    |
| OTROS ESPECTACULOS - PASEOS           |                                               |                      |
| ACUARIO PHILLIPPE COUSTEAU            | Hipólito Yrigoyen 9798 Lomas de Zamora        | T. los días 9 a 18   |
| CENTRO POLIDEPORTIVO                  | PARQUE ROCA Gral. Paz y Roca                  | Dom. 14              |
| CINE DE ENTRETENIMIENTOS Y ANIMACION  | MUSEO DE BELLAS ARTES Av. del Libertador 1473 | Dom. 11              |
| CINE SOBRE CIENCIAS NATURALES         | MUS. B. RIVADAVIA Angel Gallardo 470          | Dom. 15.30 Juev. 16  |
| CIUDAD DE LOS NIÑOS                   | Cno. Gral. Belgrano City Bell                 | 9 a 17               |
| CONCERTINO (Música barroca)           | AUDITORIO U.B. Fco. Lacroze 1947              | Sáb. 16              |
| IMPERIAL PARK                         | Irigoyen y Pierrostequi - Morón               | 16                   |
| LOS PORTEÑOS Y SUS MAQUINAS RUGIENTES | MUSEO DE LA CIUDAD Defensa 187                | Lun/vier. 10 a 19    |
| MAGICO PARQUE GENOVES                 | CIUDAD DEPORTIVA                              | Sáb. dom. fer. 14.30 |
| MUNDO ANIMAL (Animales en libertad)   | Gral. Rodríguez                               | Todos los días       |
| NARRACION DE CUENTOS PARA CHICOS      | Inst. Summa Yermal 65                         | Dom. 14.30           |
| ORIGEN Y EVOLUCION DEL UNIVERSO       | Planetario Palermo                            | 16.30, 18 Y 19.30    |
| PARQUE DEPORTIVO PRESIDENTE SARMIENTO | Av. del Tejar 4600                            | De 8 a 20            |
| PARQUELINDIA                          | Ctro. Recreativo de Ezeiza                    | Desde 10             |
| PASEANDO EN TRANVIA                   | Emilio Mitre y José Bonifacio                 | Sá. 14/19 Dom. 10/19 |
| PASEOS EN LANCHA                      | ESTACION FLUVIAL Tigre                        | Salen cada hora      |
| PERICO'S PARK                         | Cucha Cucha y Yermal                          |                      |
| PISTA DE SKATE Y PATINAJE             | Av. del Libertador 295 Vte. López             | 8 a 24               |
| SUPER PARK                            | Est. Lomas Zamora                             | 10                   |
| TRENCITO TURISTICO                    | Av. Sarmiento 2715 (Jardín Zoológico)         | 10 a 18              |
| ZOOLOGICO ECAS                        | Parque Pereyra Cno. Centenario, Villa Elisa   | 9 a 17               |

## ¿Y QUE VEMOS EN TV...?

### HOY DOMINGO

- 10 **13 CLASICOS INFANTILES**  
Dibujos animados (Bugs Bunny)
- 10.45 **7 RECREO DEL DOMINGO**  
Dibujos animados
- 12 **7 ADELANTE JUVENTUD**  
Programa periodístico y musical para ver en familia. Conducen: Clarisa Gerbolés y Miguel Core.
- 13 **7 CHESPIRITO**  
Programa con películas del Chavo, el Chapulín Colorado, el doctor Chapulín y otros personajes de Gómez Bolaños
- 19 **11 JUNGLA DE CORAL**  
Documental
- 13 DISNEYLANDIA**  
Proyección de películas de Walt Disney
- 20 **7 EL SHOW DE CARLITOS BALA**  
Sketches, entretenimientos, canciones, con Carlitos Bala.

### DE LUNES A VIERNES

- 10 **7 TELESCUELA TECNICA**  
Ciclo educativo. Conducen León Burs-  
tin y Ester Verón.
- 13 LA MAÑANA DE LOS CHICOS**  
Películas y dibujos animados. (Los  
tres chiflados, Laurel y Hardy y Bugs  
Bunny).
- 11 **7 LOS AMIGOS DEL HOMBRE**  
Documental. Animales que nos son  
útiles.
- 13 TIEMPO DE APRENDER**  
Clases de francés, guitarra, etcétera.  
Conducen María Elena Schiaritti y  
Laura Moro.
- 11.10 **9 EFEMERIDES**  
Fechas históricas. Locución: Evange-  
lina Solari.
- 12 **13 LA MUJER BIONICA**  
Ciencia-ficción Serie con Lindsay  
Wagner y Richard Anderson.
- 16 **11 FLIPPER**  
Serie con el famoso delfín.

- 13 PARA CRECER**  
Ciclo sobre el desarrollo de aptitudes.  
Conductora: Canela.

- 16.30 **13 EL TIEMPO DE LOS CHICOS**  
Conducen: Elvira Romey y Marcelos  
Marcote. Los muñecos Carozo y Nari-  
zota y el Profesor Gabinete.
- 17 **2 EL HOMBRE NUCLEAR**  
Serie de ciencia-ficción con Lee  
Majors y Richard Anderson.
- 9 HOLA, JULIETA HOLA.**  
Con Julieta Magaña.
- 17.30 **11 EL CANAL DE PILUSO**  
Sketches y películas con Alberto  
"Piluso" Olmedo y Humberto "Coqui-  
to" Ortiz.
- 20 **7 MUNDO DESCONOCIDO**  
Serie documental. Presenta: Andy  
Pruna

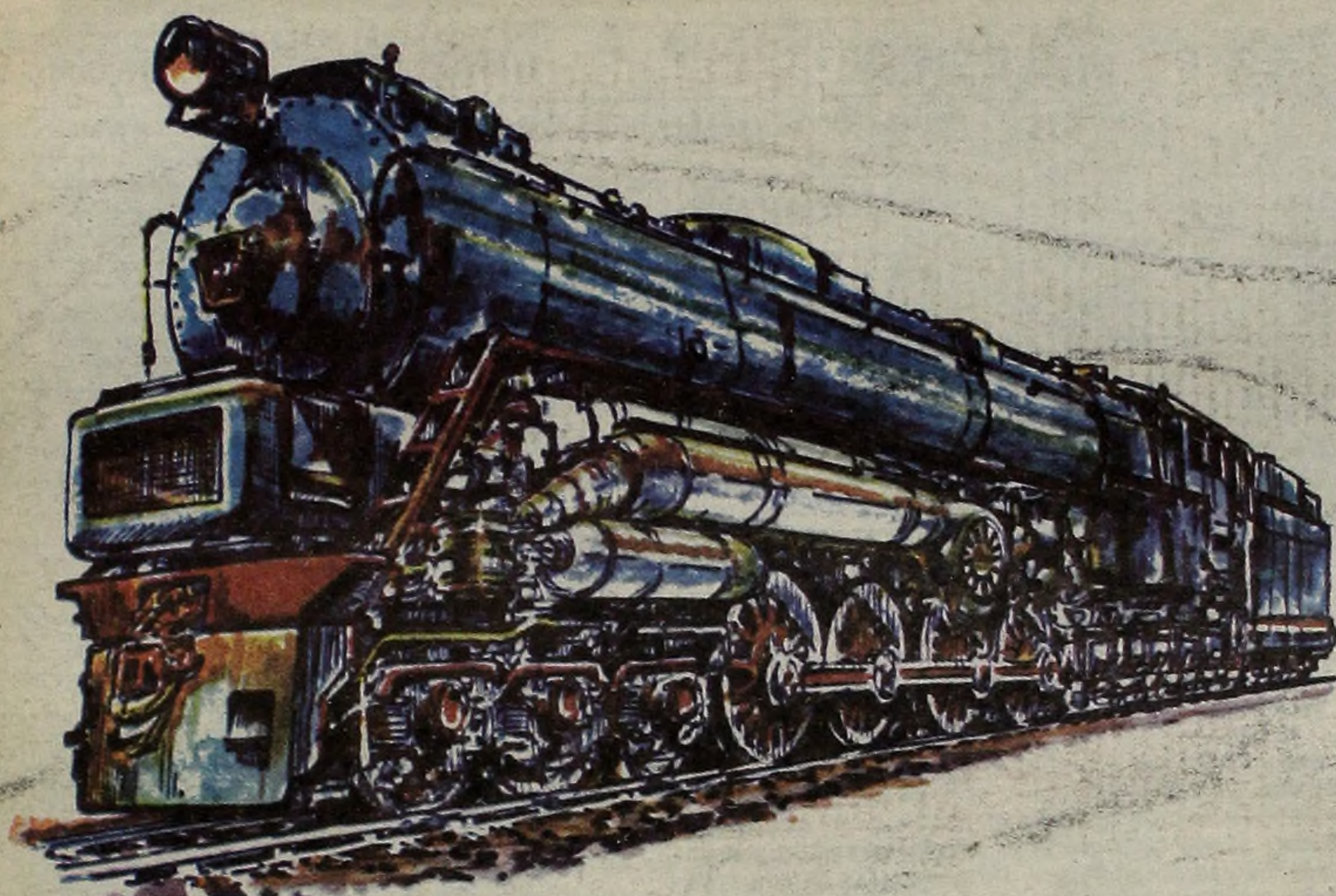
### SABADO

- 10.30 **7 EL NIÑO Y EL ELEFANTE**  
Serie con Uwe Friedrichsen.

- 11 **7 EL HOMBRE EN EL ESPACIO**  
Divulgación científica. Conducen Mi-  
guel Ceruse y Clarisa Gerbolés.
- 9 APRENDIJEJOS**  
Enseñanzas, cuentos, etcétera. Con-  
ducción: Marcela Oyuela, Ricardo De  
Castro y Roberto Zarlenga.
- 13 UNA VENTANA AL MUNDO**  
Documental sobre invenciones y des-  
cubrimientos. Presenta: Mario Gras-  
so
- 11.30 **7 DIBUJOS ANIMADOS**  
Gasparín y otros
- 12 **7 LA MUJER ARAÑA**  
Serie de dibujos animados
- 9 MARGARITO TERERE**  
Programa conducido por Blanquita  
Silván
- 13 EL MARAVILLOSO MUNDO DE LOS ANIMALES**  
Películas documentales presentadas  
por Francisco Erize.
- 13 **13 TARZAN**  
Películas con el Rey de la Selva.

# LAS LOCOMOTORAS

Ilustración y texto:  
JORGE SAENZ SAMANIEGO

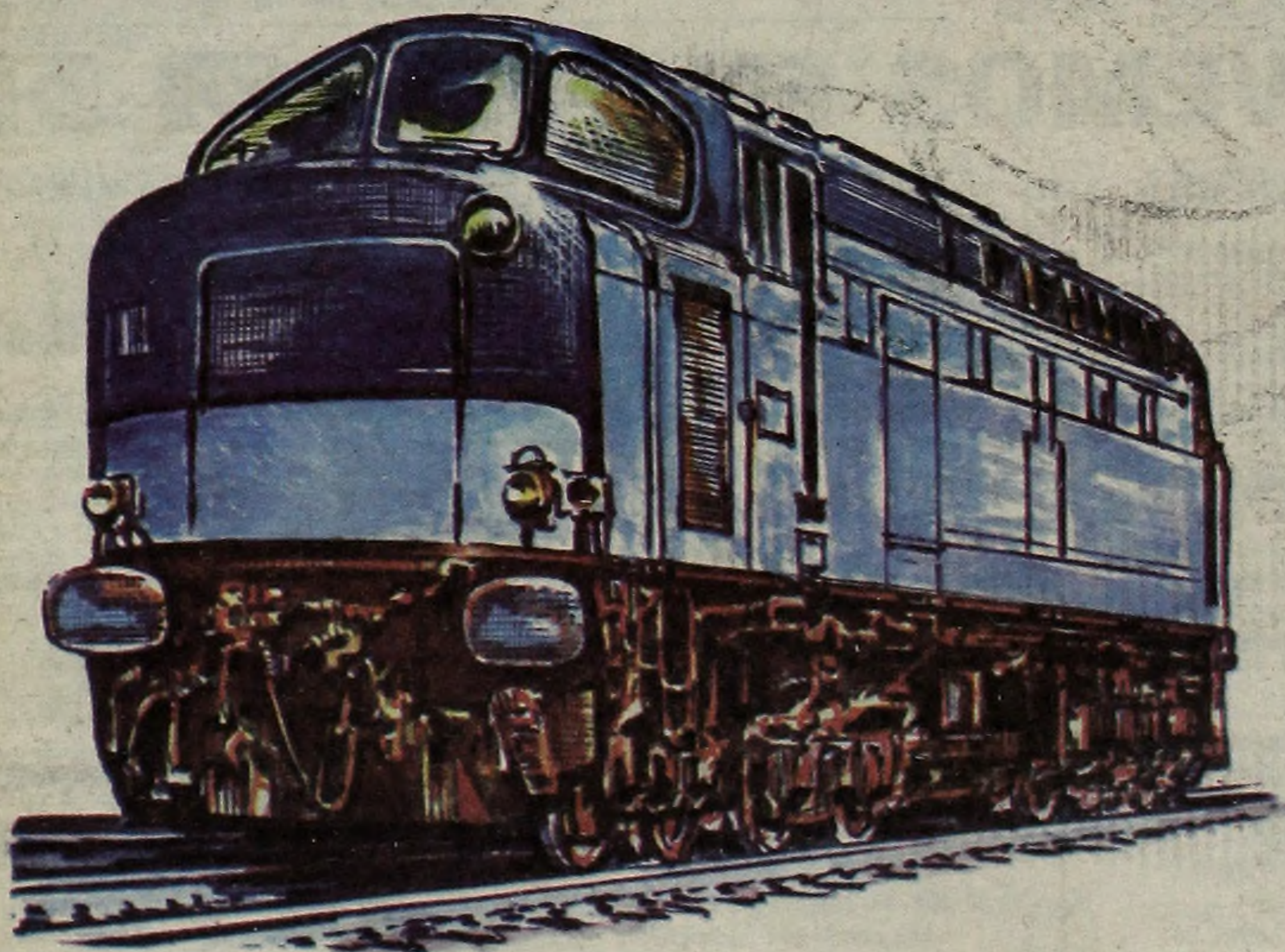
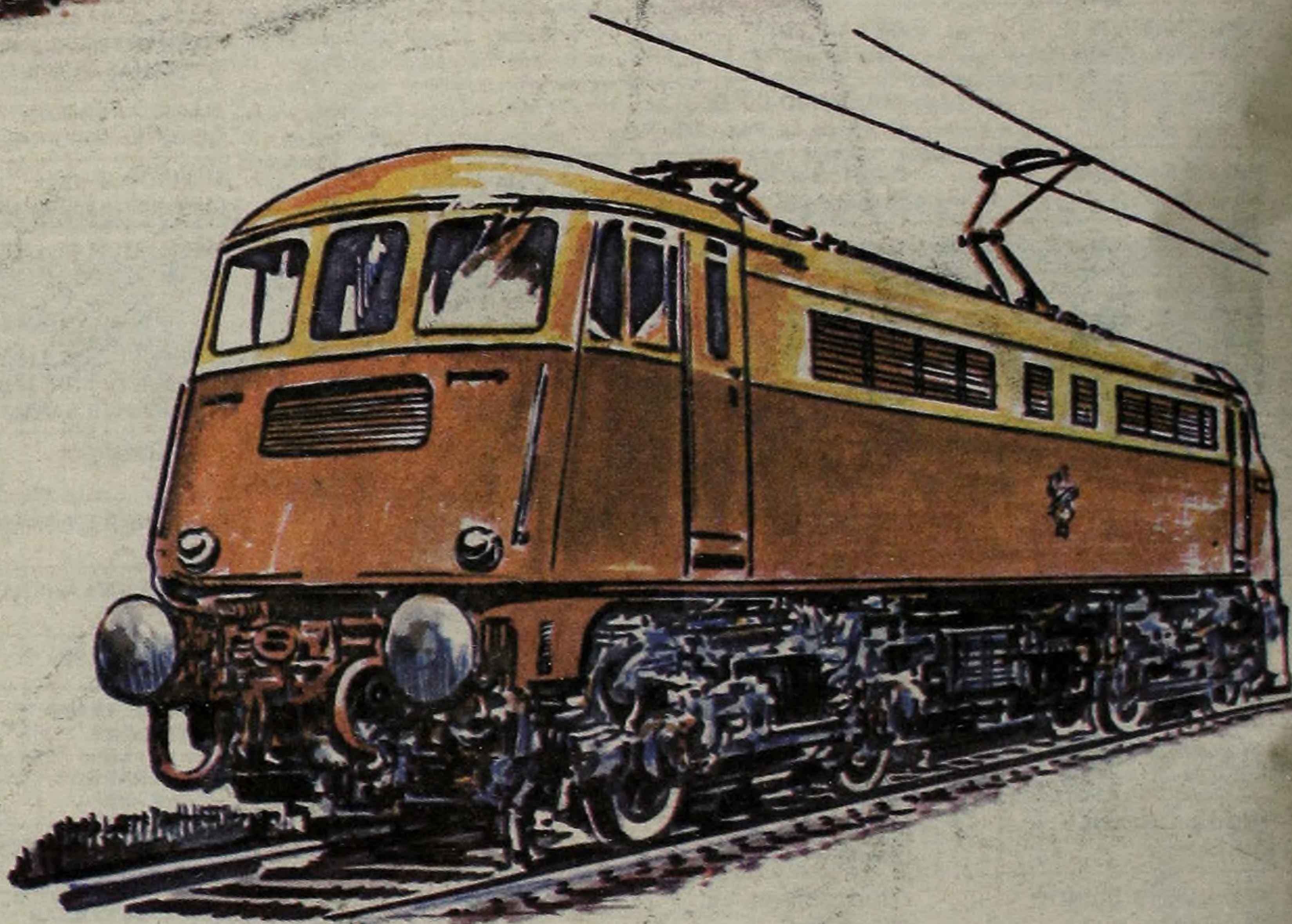


## LA TURBOVAPOR

La pionera, la gloriosa locomotora de vapor aún no fue desplazada. De los continuos perfeccionamientos el último fue la turbina de vapor. Al igual que en los barcos, los primitivos pistones y bielas fueron sustituidos por rotores centrífugos que transmiten su rotación por medio de engranajes a las ruedas motrices. Aumentó su rendimiento, sobre todo en los largos recorridos. Además, su aspecto casi no difiere de los clásicos "caballos de hierro".

## LA ELECTRICA

Sin duda la solución más ventajosa en cuanto a economía y rendimiento para impulsar a un tren es la tracción eléctrica. Sobre todo en líneas muy frecuentadas. Las locomotoras o la parte motriz del tren recibe desde el exterior la energía. Lo hacen mediante un contacto de fricción, sea de un tendido aéreo o de un tercer riel electrificado. Así se evita el abastecimiento y el peso del combustible. Aquí vemos a una locomotora inglesa actual, pesa 80 toneladas. Logra 3.300 HP y alcanza una velocidad de hasta 160 kilómetros por hora.



## LA DIESEL ELECTRICA

Combinando las ventajas en cuanto a economía de los motores Diesel y la seguridad práctica de la tracción eléctrica, surgió el sistema más empleado en los ferrocarriles actuales. La locomotora Diesel eléctrica posee grupos electrógenos compuestos por motores Diesel y dinamos que alimentan a electromotores destinados a transmitir tracción a las ruedas. Vemos aquí a una Diesel eléctrica inglesa, pesa 133 toneladas y logra 135 km/h.